

TASTIERA DIGITALE

PSR-E453
PSR-EW400

Manuale di istruzioni

Installazione

Guida rapida

Riferimenti

Appendice

Grazie per avere acquistato questa tastiera digitale Yamaha.

Suggeriamo di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni dello strumento. Consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e a portata di mano per successive consultazioni.

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente le "PRECAUZIONI" alle pagine 5-7.

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nåtet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

**Entsorgung leerer Batterien
(nur innerhalb Deutschlands)**

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom_it_01)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.



Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive relative agli elementi chimici contenuti.

Cd

(weee_battery_eu_it_01a)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Per l'adattatore CA



AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è progettato per essere utilizzato soltanto con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso in interni. Non utilizzare in ambienti umidi.



ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua a essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Per PSR-E453/PSR-EW400



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/Adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 72). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
 - Non manomettere né disassemblare le batterie.
 - Non smaltire le batterie nel fuoco.
 - Non ricaricare batterie non ricaricabili.
 - Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
 - Utilizzare solo il tipo di batterie specificato (pagina 72).
 - Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
 - Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
 - In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
 - In caso di utilizzo di batterie Ni-MH, seguire le istruzioni fornite con le batterie.
 - Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.

- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. (Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento). Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/Adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.

Collegamenti

- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare esclusivamente il supporto specificato per lo strumento. Fissarlo utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnerne sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore [] (Standby/On) è in posizione di standby (il display è spento), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

DMI-5 3/3

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di attivare la modalità aereo su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Non lasciare, ad esempio, lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5–40°C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

■ Manutenzione

- Quando si effettua la pulizia dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 39) vengono conservati dopo il suo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via. Salvare i dati importanti su un'unità flash USB/un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagine 36, 64). Prima di utilizzare un'unità flash USB, vedere pagina 62.
- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento dell'unità flash USB, si consiglia di creare una copia di backup dei dati importanti su un'unità flash USB di riserva o su un dispositivo esterno, ad esempio un computer.

- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto integra e raggruppa contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui tali contenuti siano stati salvati o registrati e rimangono virtualmente identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto.
 - * I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
 - * È possibile distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o produzioni musicali realizzate utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

■ Informazioni sulle funzioni/sui dati disponibili con lo strumento

- Alcune delle preset song e le song scaricabili dal sito Web di Yamaha sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali agli originali.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- iPhone, iPad e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Sommario

Funzioni speciali.....	8
Funzioni e formato compatibile.....	10
Accessori in dotazione.....	10
Informazioni sui manuali.....	11

Installazione

Controlli del pannello e terminali	12
Installazione	14
Requisiti di alimentazione.....	14
Accensione/spengimento.....	16
Regolazione del volume master.....	16
Collegamento di cuffie o di un dispositivo esterno.....	16
Utilizzo di un pedale (Sustain).....	17
Utilizzo di un supporto tastiera.....	17

Guida rapida

Operazioni di base ed elementi del display	18
Funzionamento di base.....	18
Elementi del display.....	19
Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse	20
Selezione di una voce principale.....	20
Esecuzione della voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda).....	20
Sovrapposizione di una voce Dual.....	21
Riproduzione di una voce Split nell'area per la mano sinistra.....	21
Utilizzo del metronomo.....	22
Aggiunta di un'armonia.....	23
Creazione di arpeggi	24
Attivazione degli arpeggi.....	24
Modifica del tipo di arpeggio.....	24
Creazione di suoni originali tramite le manopole	25
Assegnazione di funzioni alle manopole.....	25
Utilizzo delle manopole.....	25

Riproduzione degli stili	26
Utilizzo del database musicale.....	26
Riproduzione dei pattern come un DJ	27
Esecuzione delle song	28
Ascolto di una song demo.....	28
Selezione e riproduzione di una song.....	28
Pausa, riavvolgimento e avanzamento rapido di una song.....	29
Riproduzione ripetuta di una sezione specifica di una song (A-B Repeat).....	29
Attivazione/disattivazione di ciascuna traccia.....	29
Utilizzo della funzione Lesson (Lezione)	30
Perfezionamento tramite l'esercizio: funzione Repeat & Learn (Ripetere e imparare).....	31
Registrazione della propria esecuzione	32
Struttura delle tracce di una song.....	32
Registrazione rapida.....	32
Registrazione su una traccia specificata.....	33
Cancellazione di una Song utente.....	34
Eliminazione di una traccia specifica da una song dell'utente.....	34
Memorizzazione delle impostazioni preferite (Registration Memory)	35
Memorizzazione delle impostazioni di pannello nella Registration Memory.....	35
Richiamo delle impostazioni del pannello dalla Registration Memory.....	35
Collegamento ad altri dispositivi	36
Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati.....	36
Collegamento a un computer.....	36
Collegamento a un iPhone/iPad.....	37
Utilizzo di Melody Suppressor.....	37
Utilizzo di un sistema stereo esterno per la riproduzione (jack OUTPUT [L+R]/[R]) (PSR-EW400).....	38
Impostazione di attivazione/disattivazione di Speaker Mute (PSR-EW400).....	38

Funzioni speciali

Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

► Pagina 20

Quando si suona la tastiera, è possibile cambiare la voce strumentale eseguita in un violino, un flauto, un'arpa o in una voce qualsiasi dell'ampia gamma disponibile.



Funzione Arpeggio

► Pagina 24

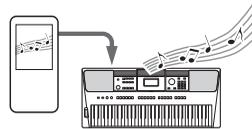
Quando si suonano le note appropriate sulla tastiera, con questa funzione è possibile produrre automaticamente degli arpeggi, come accade con le funzioni di arpeggio presenti in alcuni sintetizzatori.



Riproduzione dell'audio mediante un dispositivo esterno

► Pagina 36

Collegando un dispositivo audio esterno come un iPhone/iPad o un computer, è possibile riprodurre l'audio del dispositivo esterno attraverso lo strumento.



Backup e inizializzazione	39
Parametri di backup	39
Inizializzazione dello strumento	39

Riferimenti

Funzioni utili per l'esecuzione	40
Selezione di un tipo di riverbero.....	40
Scelta del tipo di chorus.....	40
Controlli del pitch: Transpose	41
Controlli del pitch: accordatura fine.....	41
Controlli del pitch: la rotella [PITCH BEND].....	41
Richiamo delle impostazioni ottimali del pannello: impostazione a un sol tocco (One Touch Setting, OTS).....	41
Modifica della risposta al tocco della tastiera	42
Selezione di una impostazione EQ per un suono ottimale	42
Accordatura di scala	43
Selezione di una scala	43
Impostazione della nota di base per ogni scala	43
Accordatura di ogni nota per creare una scala originale	44
Impostazioni di voce	45
Selezione di una voce Dual	45
Selezione di una voce Split.....	45
Modifica di una voce	45
Parametri assegnati alle manopole	46
Aggiunta di effetti DSP	48
Impostazioni di arpeggio	49
Sincronizzazione di un arpeggio in una riproduzione di song/stile/pattern: Arpeggio Quantize	49
Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio tramite il footswitch	49
Impostazioni di stile e pattern	50
Variazione degli stili: sezioni	50
Arresto sincronizzato dello stile	51

Attivazione/disattivazione di ciascuna traccia dello stile.....	51
Variazione dei pattern: sezioni.....	52
Funzione Pattern Retrigger (Riattivazione pattern)	52
Regolazione del tempo	52
Avvio con battito.....	52
Regolazione del volume dello stile o del pattern	53
Impostazione del punto di split	53
Suonare gli accordi senza la riproduzione degli stili (Arresto accompagnamento).....	53
Tipi di accordo per la riproduzione degli Style (Stile)	54
Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi	55

Impostazioni delle song	56
Riproduzione di BGM (musica di sottofondo)	56
Riproduzione casuale delle song	56
Impostazione del tempo della song	57
Avvio con battito.....	57
Song Volume	57
Impostazione per la voce della melodia della song preset...57	
Funzioni	58
Procedura di base sul display delle funzioni.....	58
Procedure per l'unità flash USB	62
Collegamento di un'unità flash USB	63
Formattazione di un'unità flash USB	64
Salvataggio di dati utente in un'unità flash USB	64
Salvataggio di una song utente come SMF in un'unità flash USB	65
Caricamento di dati utente da un'unità flash USB	66
Caricamento di un file di stile	67
Eliminazione di dati utente dall'unità flash USB	68
Eliminazione di un file SMF dall'unità flash USB	68
Uscita da una schermata di controllo file	69
Elenco dei messaggi.....	69

Appendice

Risoluzione dei problemi	70
Specifiche tecniche	71
Indice	73

Esecuzione con stili

► Pagina 26

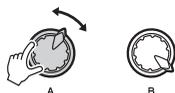
Gli stili di auto accompagnamento simulano alla perfezione un gruppo di accompagnamento e comprendono vari generi musicali. È sufficiente selezionare uno stile che corrisponda alla musica che si desidera suonare oppure sperimentare nuovi stili per ampliare i propri orizzonti musicali.



Creazione di nuovi suoni

► Pagina 25

Con la semplice regolazione di due manopole è possibile migliorare l'audio della performance mediante l'elaborazione di effetti dinamici, come l'aggiunta di distorsione o l'applicazione del riverbero. Le funzioni che è possibile assegnare alle manopole comprendono filtro, effetto DSP e altri ancora.



Esecuzione da DJ utilizzando i pattern

► Pagina 27

La funzione Pattern consente di suonare come un DJ. Utilizzare il controllo tracce per provare varie combinazioni di strumenti e sperimentare le manopole per creare diversi suoni nuovi.



Funzioni e formato compatibile



GM System Level 1

"GM System Level 1" è un'aggiunta alla versione standard di MIDI che garantisce l'esecuzione precisa di qualsiasi dato musicale compatibile con GM da parte di qualsiasi generatore di suoni compatibile con GM, indipendentemente dal produttore. Tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level recano il simbolo GM.



XGlite

Come implica il nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato Yamaha di generazione di suoni XG di elevata qualità. Naturalmente, un generatore di suoni XGlite consente di riprodurre i dati di qualsiasi song XG. Occorre tuttavia tenere presente la possibilità che la riproduzione di alcune song risulti diversa dai dati originali, a causa della serie ridotta di parametri di controllo e di effetti.



Terminale

USB è l'abbreviazione di Universal Serial Bus. Si tratta di un'interfaccia seriale per il collegamento di un computer ad altre periferiche. L'interfaccia consente il cosiddetto "hot swap", ovvero il collegamento di tali dispositivi periferici mentre il computer è acceso.



STYLE FILE FORMAT (SFF)

Style File Format è il formato originale Yamaha per i file di stile, che utilizza un sistema di conversione unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi.

Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (questa guida)
- Elenco dati
- Adattatore CA*1
- Cavo di alimentazione (PSR-EW400)
- Leggio
- Online Member Product Registration*2

*1: potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

*2: Il PRODUCT ID (ID PRODOTTO) indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

Montaggio del leggio



Inserire il leggio negli alloggiamenti come indicato.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento, vengono forniti i documenti e il materiale di istruzione specificati di seguito.

NOTA

- Le illustrazioni e le schermate riportate nel manuale si riferiscono all'unità PSR-E453.
- I modelli PSR-EW400 e PSR-E453 hanno un numero diverso di tasti: l'unità PSR-EW400 ha 76 tasti, mentre l'unità PSR-E453 ha 61 tasti.

■ Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (questa guida)

- **Installazione** Leggere per prima questa sezione.
- **Guida Rapida** In questa sezione viene illustrato come utilizzare le funzioni base.
- **Riferimenti** In questa sezione viene illustrato come effettuare impostazioni dettagliate per le varie funzioni dello strumento.
- **Appendice** Questa sezione include informazioni per la risoluzione dei problemi e specifiche tecniche.



Elenco dati

Contiene vari elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio di voci, stili, pattern ed effetti.

■ Documenti online (PDF)



MIDI Reference

Contiene le informazioni relative al MIDI per questo strumento.



MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene le spiegazioni di base su MIDI.



Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)

Include le istruzioni sul collegamento dello strumento a un computer e le operazioni correlate alla trasmissione/ricezione dei dati.



iPhone/iPad Connection Manual (Manuale di collegamento iPhone/iPad)

Illustra come collegare lo strumento a dispositivi smart come iPhone, iPad e così via.

Per ottenere questi documenti, accedere al sito Web Yamaha Downloads, quindi immettere il nome del modello per cercare i file desiderati.

Yamaha Downloads <http://download.yamaha.com/>

Download di Song Book/Song Data



Song book (Libro delle song) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco, spagnolo e giapponese)

Contiene spartiti per le preset song (ad eccezione delle demo song) dello strumento e song opzionali.



Song Data

Contiene i dati delle 70 song riproducibili con lo strumento e/o utilizzabili per la lezione song (pagina 30).

Dopo avere completato la registrazione utente nel sito Web riportato di seguito, è possibile scaricare gratuitamente Song Book e Song Data.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/>

Per compilare il Modulo di registrazione utente è necessario il PRODUCT ID (ID PRODOTTO) indicato sul foglio "Online Member Product Registration" (Registrazione prodotto membro online) accluso al presente manuale.

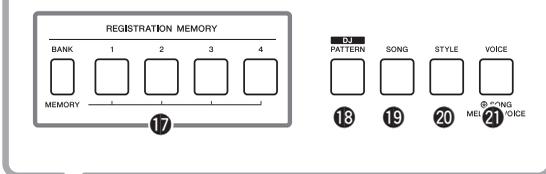
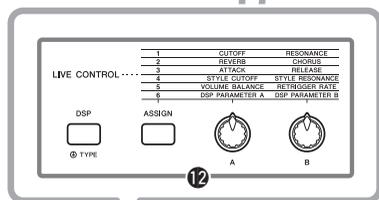
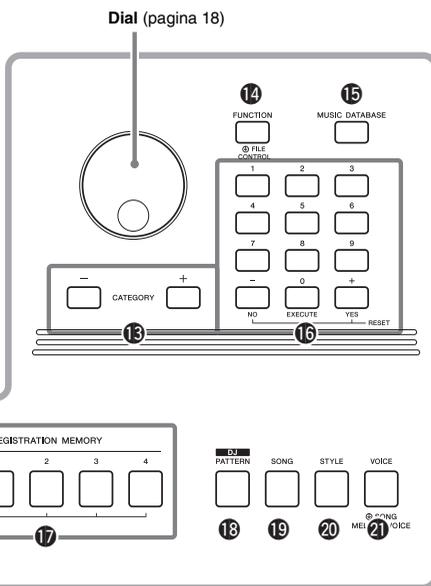
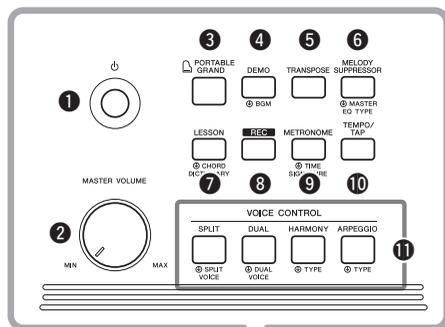
NOTA

- I dati di song scaricati possono essere riprodotti trasferendo i dati dal computer allo strumento o salvando i dati nell'unità flash USB (pagina 28).

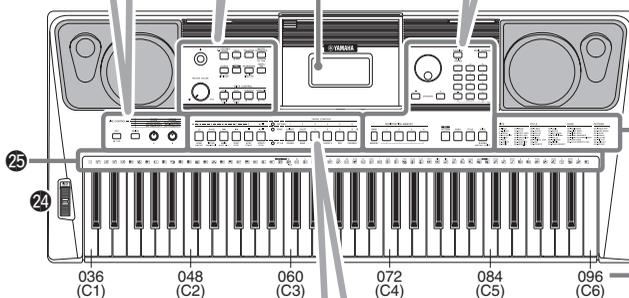
Controlli del pannello e terminali

Pannello frontale

L'immagine si riferisce al modello PSR-E453.



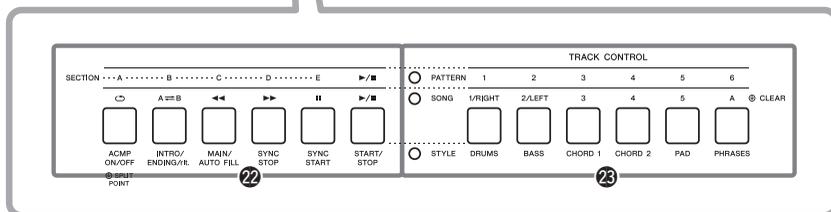
Display (pagina 19)



- Elenco delle voci (Elenco dati)
- Elenco degli stili (Elenco dati)
- Elenco delle song (Elenco dati)
- Elenco dei pattern (Elenco dati)

Come illustrato, a ciascuna nota della tastiera sono associati un numero specifico e un nome (ad esempio, 036/C1), utilizzato per eseguire diverse impostazioni, come il punto di split (pagina 53).

PSR-E453: 036 (C1)–096 (C6)
PSR-EW400: 028 (E0)–103 (G6)

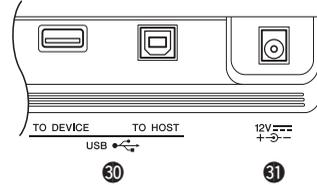
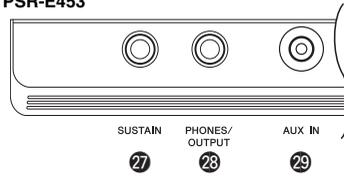


- ❶ Interruttore [⏻] (Standby/On) Pagina 16
- ❷ Controllo [MASTER VOLUME] Pagina 16
- ❸ Pulsante [PORTABLE GRAND] Pagina 20
- ❹ Pulsante [DEMO] Pagina 28
- ❺ Pulsante [TRANSPOSE] Pagina 41
- ❻ Pulsante [MELODY SUPPRESSOR] Pagina 37
- ❼ Pulsante [LESSON] Pagina 30
- ❽ Pulsante [REC] Pagina 32
- ❾ Pulsante [METRONOME] Pagina 22
- ❿ Pulsante [TEMPO/TAP] Pagina 52
- ⓫ Sezione VOICE CONTROL
 - Pulsante [SPLIT] Pagina 21
 - Pulsante [DUAL] Pagina 21
 - Pulsante [HARMONY] Pagina 23
 - Pulsante [ARPEGGIO] Pagina 24
- ⓬ Sezione LIVE CONTROL
 - Pulsante [ASSIGN] Pagina 25
 - Manopole [A] e [B] Pagina 25
 - Pulsante [DSP] Pagina 48
- ⓭ Pulsanti CATEGORY Pagina 18
- ⓮ Pulsante [FUNCTION] Pagina 58
- ⓯ Pulsante [MUSIC DATABASE] Pagina 26
- ⓰ Pulsanti numerici [1]–[9], [–/NO],
Pulsanti [0/EXECUTE] e [+ /YES] Pagina 18
- ⓱ Pulsanti REGISTRATION MEMORY
 - Pulsanti [BANK/MEMORY] Pagina 35
 - Pulsanti [1]–[4] Pagina 35
- ⓲ Pulsante [PATTERN] Pagina 27
- ⓳ Pulsante [SONG] Pagina 28
- ⓴ Pulsante [STYLE] Pagina 26
- ⓵ Pulsante [VOICE] Pagina 20
- ⓶ Pulsanti di controllo PATTERN/SONG/STYLE
 - Quando la spia [PATTERN] è accesa:
..... Pagina 27 e 52
 - Quando la spia [SONG] è accesa:
..... Pagina 29
 - Quando la spia [STYLE] è accesa:
..... Pagina 26, 50 e 51
- ⓷ Pulsanti TRACK CONTROL
 - Quando la spia [PATTERN] è accesa:
..... Pagina 27
 - Quando la spia [SONG] è accesa:
..... Pagina 29, 32
 - Quando la spia [STYLE] è accesa:
..... Pagina 51
- ⓸ Rotella [PITCH BEND] Pagina 41
- ⓹ Immagini della batteria per
il kit di batteria Pagina 20

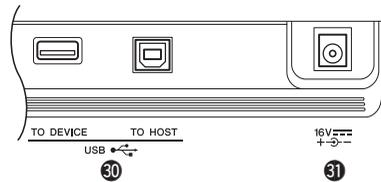
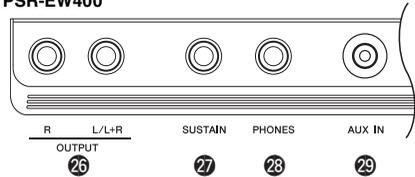
Indicano la batteria o lo strumento a percussione assegnato ai tasti corrispondenti. Nel caso di "Standard Kit 1", mostrato nel Drum/SFX Kit List (Elenco dei kit di batteria/effetti speciali) dell'elenco dati, a parte.

Pannello posteriore

PSR-E453



PSR-EW400



- ❷❹ Jack OUTPUT [L/L+R]/[R] (PSR-EW400) Pagina 38
- ❷❷ Jack [SUSTAIN] Pagina 17
- ❷❸ Jack [PHONES/OUTPUT] (PSR-E453),
Jack [PHONES] (PSR-EW400) Pagina 16
- ❷❹ Jack [AUX IN] Pagina 36
- ❷❸❶ Terminale [USB TO DEVICE] Pagina 62
Terminale [USB TO HOST] Pagina 36
- ❷❸❶❶ Jack DC IN Pagina 14

Requisiti di alimentazione

Benché lo strumento possa essere alimentato sia con le batterie che tramite l'adattatore CA, Yamaha consiglia di utilizzare quest'ultimo ogni qualvolta sia possibile. Gli adattatori CA sono più ecologici rispetto alle batterie e non esauriscono le risorse.

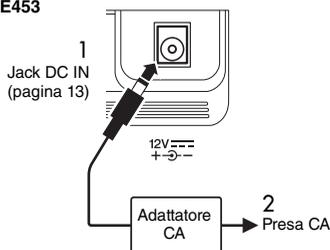
AVVISO

- Si consiglia l'utilizzo di un adattatore CA durante l'esecuzione di operazioni con unità flash USB, poiché l'alimentazione della batteria potrebbe non bastare per il completamento di operazioni cruciali come queste.

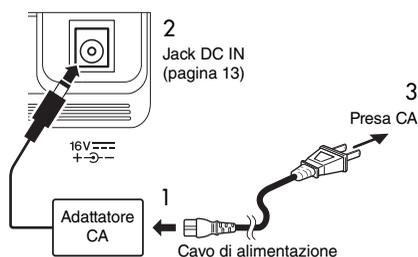
Utilizzo di un adattatore CA

Collegare l'adattatore CA nell'ordine mostrato nell'illustrazione.

PSR-E453



PSR-EW400



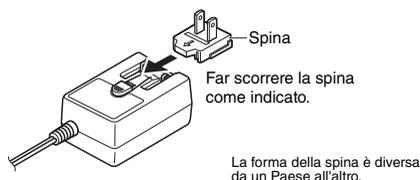
La forma della spina è diversa da un Paese all'altro.

AVVERTENZA

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA specificato (pagina 72). L'uso di altri adattatori CA potrebbe danneggiare lo strumento o causarne il surriscaldamento.

AVVERTENZA

- Quando si utilizza l'adattatore CA con un connettore rimovibile, assicurarsi di mantenere il connettore collegato all'adattatore CA. L'uso della spina da sola potrebbe provocare scosse elettriche o un incendio.
- Non toccare la sezione metallica quando si collega la spina. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, prestare anche attenzione affinché non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.



ATTENZIONE

- Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa di corrente.

NOTA

- Seguire questa procedura in ordine inverso quando si scollega l'adattatore CA.

Utilizzo delle batterie

Questo strumento richiede le seguenti batterie.

- **PSR-E453:** Sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6), al manganese (R6) o ricaricabili Ni-MH.
- **PSR-EW400:** Sei batterie di tipo "D" alcaline (LR20), al manganese (R20) o ricaricabili Ni-MH.

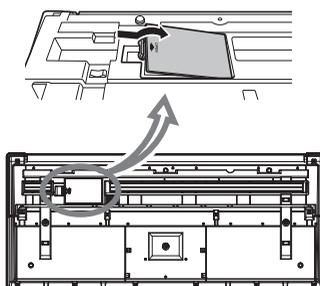
Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o batterie ricaricabili Ni-MH con questo strumento, poiché altri tipi di batterie potrebbero scaricarsi prima.

AVVISO

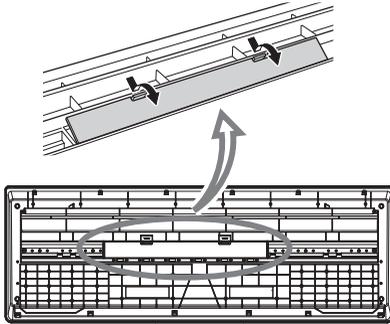
- Se si utilizzano batterie Ni-MH, seguire le rispettive istruzioni.

- 1 Accertarsi che lo strumento sia spento.
- 2 Aprire il coperchio del vano batterie, sul pannello inferiore dello strumento.

PSR-E453

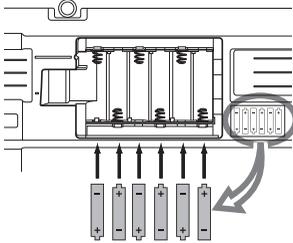


PSR-EW400

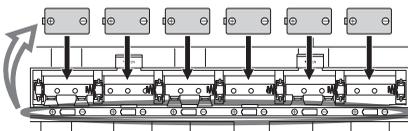


3 Inserire sei batterie nuove rispettando la polarità, come indicato nella figura.

PSR-E453



PSR-EW400



4 Riposizionare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato.

AVVISO

- Se l'adattatore CA viene collegato o scollegato con le batterie installate, lo strumento potrebbe spegnersi, con conseguente perdita dei dati già registrati o trasferiti.
- Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto (pagina 15).
- Quando il livello di carica delle batterie è troppo basso per garantire un corretto funzionamento, il volume potrebbe abbassarsi, il suono potrebbe risultare distorto o potrebbero verificarsi altri tipi di problemi. In tal caso, sostituire tutte le batterie installandone altre nuove o ricaricate.

NOTA

- Questo strumento non consente di caricare le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Se collegato a un adattatore CA quando le batterie sono inserite, lo strumento sarà alimentato automaticamente attraverso l'adattatore CA.

Impostazione del tipo di batteria

Potrebbe essere necessario modificare l'impostazione dello strumento a seconda del tipo di batterie utilizzate. Per modificare l'impostazione, accendere prima lo strumento, quindi scegliere il tipo di batteria da utilizzare. Per impostazione predefinita vengono selezionate le batterie alcaline (e al manganese). Per ulteriori informazioni, vedere pagina 61, funzione 068 (PSR-E453)/funzione 069 (PSR-EW400).

AVVISO

- La mancata impostazione del tipo di batteria corretto può ridurre la durata delle batterie. Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto.

Controllo dello stato di alimentazione

È possibile verificare l'alimentazione sul lato sinistro del display.

È visualizzato solo un tipo di simbolo.



☐ : L'unità è alimentata dall'adattatore CA.

■ : L'unità è alimentata dalle batterie.

NOTA

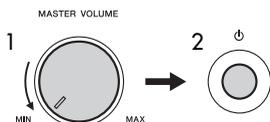
- Quando l'adattatore CA è collegato a una presa di corrente, l'icona delle batterie non compare anche se sono inserite le batterie. In questo caso, l'unità è alimentata dall'adattatore CA.

Indicazione di autonomia della batteria

	Indica che l'alimentazione sarà disattivata immediatamente. Quando vengono utilizzate batterie ricaricabili, questa icona lampeggia prima della disattivazione dell'alimentazione.
	Indica che l'autonomia è insufficiente per il funzionamento. Prima che le batterie si scarichino, sostituirle tutte con batterie nuove o completamente ricaricate (quando si utilizzano i tipi ricaricabili). Nota che lo strumento potrebbe non funzionare correttamente, con insolito volume basso e scarsa qualità del suono quando la batteria è quasi scarica.
	Indica che l'autonomia è insufficiente.

Accensione/spengimento

- 1 Impostare il controllo [MASTER VOLUME] su "MIN".



- 2 Per accendere lo strumento, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On).
Regolare il volume mentre si suona la tastiera.
- 3 Tenere premuto lo switch [⏻] (Standby/On) per un secondo circa per spegnere lo strumento.

ATTENZIONE

- Lo strumento utilizza una piccola quantità di energia elettrica anche se spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

AVVISO

- Per accendere lo strumento, premere solo l'interruttore [⏻] (Standby/On). Non sono consentite altre operazioni come premere i tasti, i pulsanti o il pedale. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti dello strumento.

Impostazione della funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando questo non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato.

La quantità di tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento è per impostazione predefinita 30 minuti, tuttavia è possibile modificare l'impostazione. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 61, funzione 067 (PSR-E453)/funzione 068 (PSR-EW400).

Disattivazione della funzione Auto Power Off (metodo semplice)

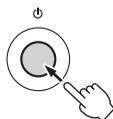
Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più basso della tastiera. Lo strumento si avvia con la funzione Auto Power Off disattivata.

PSR-E453



Il tasto più grave

+



PSR-EW400



AVVISO

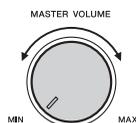
- Quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato ed è collegato ad un dispositivo esterno quale un amplificatore, un altoparlante o un computer, seguire le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni per spegnere completamente lo strumento e i dispositivi collegati, in modo da proteggerli da eventuali danni. Se non si desidera che lo strumento si spenga automaticamente quando è collegato a un dispositivo, disattivare la funzione Auto Power Off.

NOTA

- In genere, i dati e le impostazioni vengono mantenuti anche quando l'unità viene spenta. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 39.

Regolazione del volume master

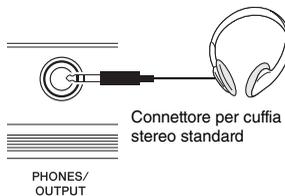
Per regolare il volume del suono dell'intera tastiera, utilizzare il controllo [MASTER VOLUME] mentre si suona la tastiera.



ATTENZIONE

- Non utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito.

Collegamento di cuffie o di un dispositivo esterno



Collegamento delle cuffie

Collegare le cuffie al jack [PHONES/OUTPUT]/[PHONES] sul pannello posteriore.

Quando si inserisce uno spinotto in questo jack, gli altoparlanti incorporati dello strumento vengono disattivati automaticamente.

Collegamento di un dispositivo esterno

- PSR-E453: È possibile utilizzare questo jack anche come uscita esterna. Collegando lo strumento a un computer, a un amplificatore per tastiere o ad

altri dispositivi audio è possibile inviare il segnale audio dello strumento al dispositivo esterno. Quando si inserisce uno spinotto in questa presa, gli altoparlanti dello strumento vengono disattivati automaticamente.

- **PSR-EW400:** Se si collega un altoparlante esterno, vedere pagina 38.

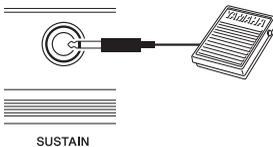
⚠ **ATTENZIONE**

- *Non utilizzare le cuffie per periodi prolungati o a livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito.*
- *Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume. Altrimenti, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai componenti stessi.*

AVVISO

- *Per evitare possibili danni al dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno. Invertire l'ordine per la procedura di spegnimento: prima spegnere il dispositivo esterno, quindi lo strumento.*

Utilizzo di un pedale (Sustain)



È possibile produrre un sustain naturale mentre si suona premendo un footswitch (FC5 o FC4A; venduto separatamente) collegato al jack [SUSTAIN].

NOTA

- Collegare o scollegare il footswitch mentre lo strumento è spento. Non premere l'interruttore a pedale mentre si accende lo strumento, poiché in questo modo si modifica la polarità del footswitch, provocandone il funzionamento inverso.
- La funzione di sustain non influisce sulle voci Split (pagina 21).
- Quando si tiene premuto il footswitch, alcune voci possono suonare in modo continuo o presentare un decay lungo anche dopo avere rilasciato le note.

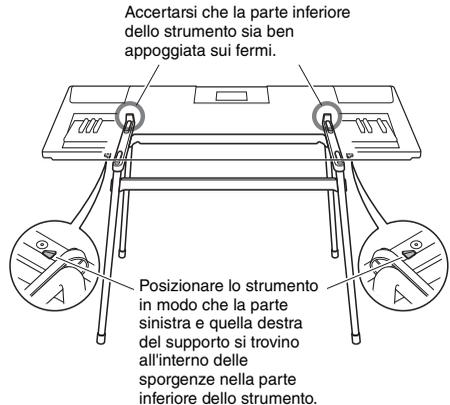
Utilizzo di un supporto tastiera

È possibile utilizzare i seguenti supporti tastiera (venduti a parte).

- **PSR-E453:** L-2C
- **PSR-EW400:** L-6

Se si usa il supporto tastiera L-6 (PSR-EW400)

La dimensione esterna del PSR-EW400 è superiore ai limiti descritti nelle Istruzioni di assemblaggio L-6. Tuttavia, è stato dimostrato attraverso una serie di test che è possibile utilizzare il supporto in modo sicuro per lo strumento. Durante l'installazione dello strumento, collocarlo al centro del supporto come mostrato nella figura.



⚠ **ATTENZIONE**

- *Non sistemare l'apparecchio in una posizione instabile dalla quale potrebbe cadere accidentalmente. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti.*

Operazioni di base ed elementi del display

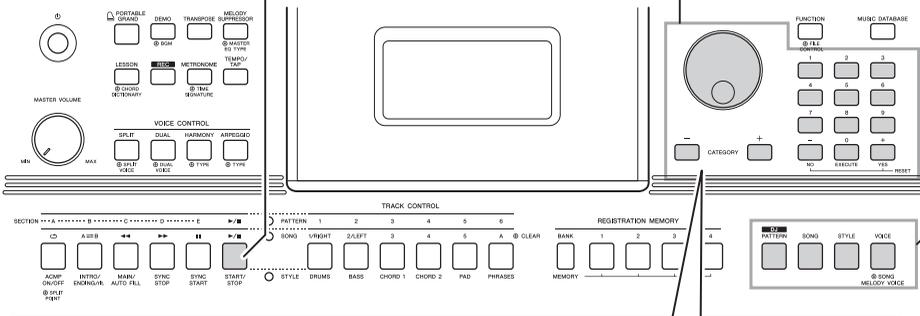
Funzionamento di base

Questo strumento dispone di quattro funzioni di base: voce, stile, pattern e song. Per usare lo strumento, selezionare prima la funzione di base, quindi definire le varie impostazioni.

3 Attivare una funzione o suonare la tastiera.

2 Selezionare un elemento o un valore.

1 Selezionare una funzione di base.

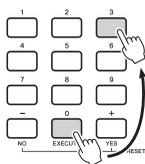


Pulsanti numerici [0]–[9]

Utilizzare questi pulsanti per immettere direttamente il numero desiderato di voce, stile e così via oppure un valore del parametro.

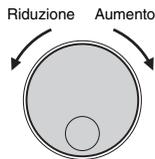
Ad esempio:
Selezione della voce 003, Bright Piano.

Premere i pulsanti numerici [0], [0], [3].



Dial

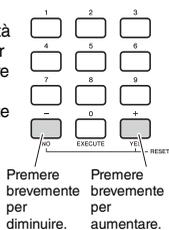
Ruotare il dial in senso orario per aumentare il valore dell'elemento selezionato oppure in senso antiorario per ridurlo.



Pulsanti [+YES], [-NO]

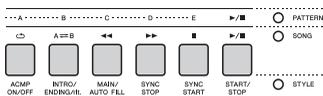
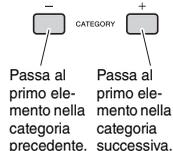
Premere brevemente il pulsante [+YES] per aumentare di un'unità un valore o il pulsante [-NO] per ridurlo di un'unità. Per aumentare o ridurre in modo continuo un valore, tenere premuto il pulsante corrispondente.

Per ripristinare il valore predefinito di un parametro, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti.



Pulsanti CATEGORY [+], [-]

Quando si seleziona una voce, uno stile, un pattern, una song e così via è possibile utilizzare questi pulsanti per passare al primo elemento della categoria successiva o precedente. Questi pulsanti consentono anche di selezionare funzioni in sequenza dopo aver premuto il pulsante [FUNCTION] (Funzione).



A seconda della funzione di base selezionata allo step 1 è possibile usare le varie funzioni stampate sul pannello. Le funzioni delle song sono stampate sopra i pulsanti, quelle dei pattern sono stampate ancora più in alto e quelle degli stili sono stampate sotto i pulsanti.



Il simbolo "Press & Hold" (Premi e mantieni)

I pulsanti con questa indicazione possono essere utilizzati per richiamare una funzione alternativa quando si tiene premuto il relativo pulsante. Tenere premuto il pulsante finché non viene richiamata la funzione.

Nella maggior parte delle procedure riportate in questo manuale viene utilizzato il dial per selezionare gli elementi o cambiare i valori. Si noti, tuttavia, che nella maggior parte dei casi in cui è possibile usare il dial per cambiare i valori si possono usare anche i pulsanti [+YES] e [-NO].

Elementi del display

Il display principale mostra tutte le impostazioni correnti per song, stile, pattern, voce e altre funzioni correlate.

Stato di alimentazione

Indica la fonte di alimentazione dello strumento: adattatore di alimentazione CA o batterie (pagina 15).



Stato della connessione USB

Viene visualizzato quando l'unità flash USB è collegata allo strumento (pagina 63).

USB

Notazione

In genere indica le note riprodotte. Quando si utilizza la funzione Song Lesson, indica le note e gli accordi correnti. Se si utilizza la funzione Dictionary, indica le note dell'accordo specificato.



NOTA

- Tutte le note che si trovano sotto o sopra il pentagramma sono contrassegnate dall'indicazione "8va".
- Per alcuni accordi specifici, è possibile che, a causa dei limiti di spazio del display, non vengano visualizzate tutte le note.

L'immagine si riferisce al modello PSR-E453.



Stato di attivazione/disattivazione

Questa area indica lo stato di attivazione/disattivazione di ciascuna funzione. Ciascuna indicazione viene mostrata all'attivazione della funzione corrispondente.

SPLIT	pagina 21
DUAL	pagina 21
HARMONY	pagina 23
ARPEGGIO	pagina 24
DSP	pagina 48
SCALE	pagina 43
TOUCH	pagina 42
ACMP ON	pagina 26
SYNC STOP	pagina 51

Battuta

Indica il beat di riproduzione corrente (pagina 28).



Assegnazione manopole

Indica i parametri assegnati correntemente alle manopole (pagina 25).



FUNCTION e MEASURE

Indica il numero di funzione quando viene premuto il pulsante [FUNCTION] o il numero di misura corrente durante la riproduzione di una song, uno stile o un pattern.



Accordi

Indica l'accordo riprodotto nell'area di accompagnamento automatico (pagina 26) della tastiera o specificato tramite la riproduzione di song.



Stato delle tracce

Indica lo stato di attivazione/disattivazione di song, stile o pattern corrente (pagina 27, 29, 32, 51).



Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

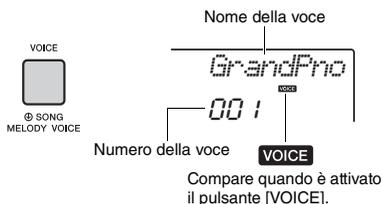
In questo strumento sono incorporate diverse voci strumentali, compreso il pianoforte. Non solamente è possibile eseguire solo una singola voce (voce principale), ma si possono sovrapporre anche due voci diverse (voce Dual) alla voce principale o suonare una voce diversa (voce Split) nelle aree delle mani sinistra e destra della tastiera.

Selezione di una voce principale

1 Premere il pulsante [VOICE].

Vengono visualizzati il numero e il nome della voce.

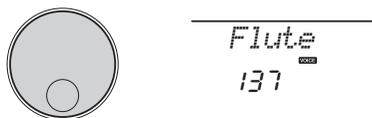
Per un elenco completo delle voci disponibili, consultare l'elenco delle voci nell'elenco dati, a parte.



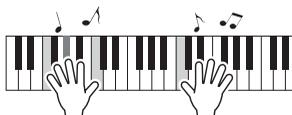
NOTA

- La voce numero 001 nel modello PSR-EW400 si chiama "Live! Grand Piano".

2 Ruotare il dial per scegliere la voce desiderata.



3 Suonare la tastiera.



Tipi di timbri preset

001-237	Voci strumentali.
238-261 (Drum/SFX Kit)	Ai singoli tasti vengono assegnati suoni di batteria e percussioni o effetti speciali diversi. I dettagli sull'assegnazione di strumenti ai singoli tasti sono riportati nel Drum/SFX Kit List (Elenco dei kit di batteria/effetti speciali) dell'elenco dati, a parte.
262-301	Utilizzate per le esecuzioni di arpeggi (pagina 24).
302-758	Voci XGlite.
000	Eseguendo questa selezione viene richiamata automaticamente la voce e le configurazioni del pannello più adatte per stile, song o pattern corrente. Questa funzione viene definita OTS (pagina 41).

Esecuzione della voce "Grand Piano" (Pianoforte a coda)

Premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare varie impostazioni predefinite e suonare una voce di pianoforte.

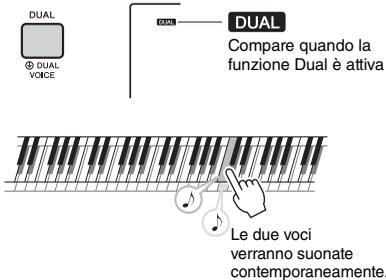


La voce per tutta la tastiera verrà impostata su 001 "Grand Piano" (PSR-E453) o "Live! Grand Piano" (PSR-EW400).

Sovrapposizione di una voce Dual

Oltre alla voce principale, è possibile sovrapporre una voce diversa su tutta l'estensione della tastiera come una voce "Dual".

1 Premere il pulsante [DUAL] per attivare Dual.



2 Per uscire da Dual, premere nuovamente il pulsante [DUAL].

Sebbene attivando Dual venga selezionata una voce Dual adatta alla voce principale corrente, si può selezionare anche una voce Dual diversa (pagina 45).

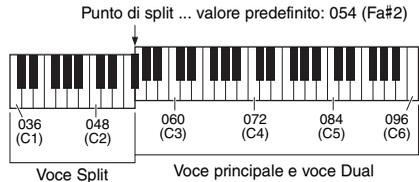
Riproduzione di una voce Split nell'area per la mano sinistra

Dividendo la tastiera in due aree separate, è possibile riprodurre una voce diversa tra le aree riservate alla mano sinistra e alla mano destra.

1 Premere il pulsante [SPLIT] per attivare la funzione Split.



La tastiera è suddivisa nelle aree per mano sinistra e per mano destra all'altezza del punto di split. È possibile riprodurre una "voce Split" nell'area per mano sinistra mentre vengono riprodotte una voce principale e una voce Dual nell'area per mano destra.



La voce Split (pagina 45) e il punto di split si possono cambiare a piacere (pagina 53).

2 Per uscire da Split, premere nuovamente il pulsante [SPLIT].

Utilizzo del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo incorporato molto utile per esercitarsi.

- 1 Premere il pulsante [METRONOME] per avviare il metronomo.



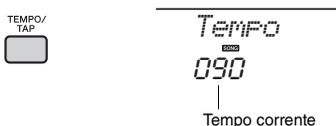
- 2 Per arrestare il metronomo premere nuovamente il pulsante [METRONOME].

Regolazione del tempo del metronomo

Questa operazione consente di regolare non solo il tempo del metronomo, ma anche quello di stile, song e pattern.

- 1 Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare "Tempo".

Sul display viene visualizzato il tempo corrente.



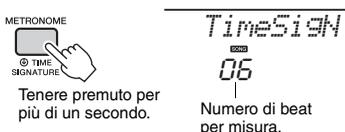
- 2 Regolare il tempo ruotando il dial.

Impostazione dell'indicazione del tempo

In questo esempio verrà impostata un'indicazione del tempo in 6/8.

- 1 Tenere premuto il pulsante [METRONOME] per più di un secondo per richiamare "TimeSigN" (numeratore indicazione tempo).

Sul display viene visualizzato il numero di beat per misura.



- 2 Ruotare il dial per selezionare il numero di beat per misura.

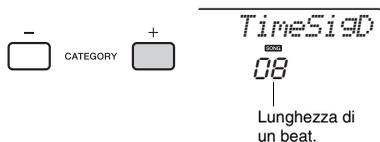
In corrispondenza del primo beat di ciascuna misura viene emesso un suono di campanello, mentre in corrispondenza di tutti gli altri viene emesso un suono del clic. Se è selezionato "0", tutti i beat emetteranno un suono del clic, senza alcun accento di chime. Ad esempio, selezionare 6.

NOTA

- Non è possibile impostare questo parametro durante la riproduzione di uno Style (Stile), una song o un pattern.

- 3 Premere una volta il pulsante CATEGORY [+] per richiamare "TimeSigD" (denominatore dell'indicazione del tempo).

La lunghezza di un beat è mostrata sul display.



- 4 Ruotare il dial per selezionare la lunghezza di un beat, da minima, semiminima, croma e semicroma.

In questo esempio è selezionato "08" (croma).

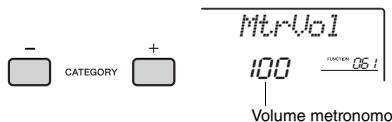
- 5 Confermare l'impostazione riproducendo il metronomo.

Impostazione del volume del metronomo

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "MtrVol" (Funzione 061).



- 3 Ruotare il dial per impostare il volume.

Aggiunta di un'armonia

È possibile aggiungere effetti come armonia, tremolo ed eco alla voce principale. Per un elenco degli effetti, consultare l'elenco dei tipi di armonia nell'elenco dati, a parte.

1 Premere il pulsante [HARMONY] per attivare l'armonia.



Sebbene attivando l'armonia venga selezionato un tipo di armonia adatto alla voce principale corrente, è possibile selezionare un tipo di armonia diverso, come descritto nei passaggi seguenti.

2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY] per più di un secondo finché sul display non viene visualizzato "HarmType" (funzione 042).

Dopo qualche secondo, compare il tipo di armonia corrente.



Tenere premuto per più di un secondo.



Tipo di armonia corrente

3 Ruotare il dial per scegliere il tipo di armonia desiderato.

Il funzionamento varia in base al tipo di armonia. Provare a suonare la tastiera facendo riferimento alla sezione "Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia" (a destra) e all'elenco dei tipi di armonia.

4 Premere di nuovo il pulsante [HARMONY] per disattivare la funzione Harmony.

Riproduzione di ogni tipo di armonia

- Tipi di armonia da 01 a 05



Premere i tasti della mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera quando è attiva la relativa funzione (pagina 26).

- Tipi di armonia da 06 a 12 (Trillo)



Tenere premuti due tasti.

- Tipi di armonia da 13 a 19 (Tremolo)



Continuare a tenere premuti i tasti.

- Tipi di armonia da 20 a 26 (Eco)



Premere i tasti.

Regolazione del volume dell'armonia

Il valore del volume dell'armonia può essere regolato nelle impostazioni delle funzioni (pagina 60, funzione 043).

Creazione di arpeggi

Con la funzione di arpeggio è sufficiente premere le note dell'accordo per creare degli arpeggi. Ad esempio, è possibile suonare le note di una triade (nota fondamentale, terza e quinta) e creare interessanti frasi arpeggiate. Questa funzione può essere utilizzata per la produzione di musica o per performance dal vivo.

Attivazione degli arpeggi

- 1 Per attivare la funzione di arpeggio, premere il pulsante [ARPEGGIO].



NOTA

- Selezionando un numero di voce compreso tra 262 e 301, l'arpeggio si attiverà automaticamente.

- 2 Premere la nota o le note per attivare l'arpeggio.

La frase di arpeggio varia in base al numero di note premute e all'area della tastiera.



Se la funzione Split (pagina 21) è attiva, l'arpeggio viene applicato solo alla voce Split. Quando, invece, la funzione Split è disattivata, l'arpeggio viene applicato alla voce principale e a quella Dual. Non è possibile applicare l'arpeggio contemporaneamente alle voci Split e principale/Dual.

NOTA

- Selezionando un numero di voce compreso tra 292 e 301, la voce Split si attiverà automaticamente, così come l'arpeggio. Quando una di queste voci è selezionata, l'arpeggio viene applicato solo alla voce Split e viene attivato solo mediante la riproduzione di un tasto a sinistra del punto di split.
- Assegnando la funzione Arpeggio Hold footswitch, l'arpeggio continua a suonare anche dopo il rilascio della nota (pagina 49).

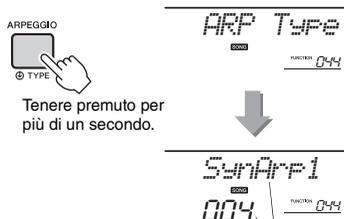
- 3 Premere nuovamente il pulsante [ARPEGGIO] per disattivare la funzione corrispondente.

Modifica del tipo di arpeggio

Quando si sceglie una voce principale, viene automaticamente selezionato il tipo di arpeggio più appropriato, ma è possibile anche selezionare un tipo di arpeggio diverso. Per un elenco completo degli arpeggi disponibili, consultare l'elenco degli arpeggi nell'elenco dati, a parte.

- 1 Per richiamare "ARP Type" (funzione 044), tenere premuto il pulsante [ARPEGGIO] per più di un secondo.

Dopo qualche secondo, compare il tipo di arpeggio corrente.



Tipo di arpeggio corrente

- 2 Ruotare il dial per scegliere il tipo di arpeggio desiderato.

NOTA

- Se si utilizza un tipo di arpeggio compreso tra 117 e 150, selezionare un kit di batteria (voci da 238 a 261) come voce principale.

Creazione di suoni originali tramite le manopole

È possibile utilizzare le due manopole per aggiungere variazioni al suono riprodotto, trasformandolo secondo le varie esigenze musicali. Selezionare la combinazione di funzioni pre-programmate riportata sulle manopole, quindi ruotare le manopole per ascoltare il suono.

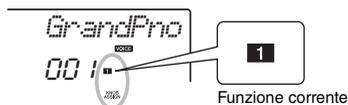
Assegnazione di funzioni alle manopole

Premere più volte il pulsante [ASSIGN] per assegnare in sequenza le combinazioni di funzioni disponibili: (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (6) → (1) e così via. La combinazione corrente è mostrata sul display.

1	CUTOFF	RESONANCE
2	REVERB	CHORUS
3	ATTACK	RELEASE
4	STYLE CUTOFF	STYLE RESONANCE
5	VOLUME BALANCE	TRIGGER RATE
6	DSP PARAMETER A	DSP PARAMETER B

LIVE CONTROL.....

ASSIGN



La destinazione varia in base al numero selezionato.

Funzione	Destinazione
1 Filtro (taglio, risonanza)	Voce principale e voce Dual
2 Effetto (riverbero, chorus)	
3 EG (attacco, rilascio)	
4 Filtro dello stile (taglio, risonanza)	Stile (pagina 26) o pattern (pagina 27)
5 Bilanciamento del volume/riattivazione pattern	Manopola A: ingresso audio proveniente dal dispositivo esterno e stile/pattern/song Manopola B: pattern
6 DSP	La parte DSP selezionata nelle impostazioni delle funzioni (pagina 60, funzione 041).

Per informazioni su ciascuna funzione, vedere pagina 46.

NOTA

- Solo la selezione di una combinazione di funzioni non influisce sul suono anche se la freccia della manopola non si trova in posizione centrale. La funzione selezionata viene attivata solo quando si muove la manopola.

Utilizzo delle manopole

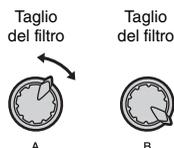
Di seguito è riportato un esempio di come usare le manopole. Per altre idee su come utilizzarle, vedere pagina 47.

1 Selezionare la voce principale desiderata (pagina 20).

In questo caso, selezionare "Voice No.156 SquareLd" (Square Lead) come voce di tipo synth lead.

2 Premere più volte il pulsante [ASSIGN], fino a quando sul display compare l'indicazione 1.

3 Ruotare la manopola B completamente a destra (massimo), quindi suonare la tastiera con la mano destra mentre si utilizza la manopola A con la mano sinistra.



AVVISO

- Dopo aver selezionato 1, 2 o 3 premendo il pulsante [ASSIGN], la modifica della voce sostituirà le impostazioni create tramite le manopole con le impostazioni predefinite della nuova voce. Se si desidera conservare le impostazioni create, memorizzarle nella Registration Memory (pagina 35) prima di selezionare un'altra voce.

NOTA

- Quando si ruota la manopola verso destra con il volume impostato su un valore molto alto, è possibile che si producano delle distorsioni. In tal caso, ridurre il volume.

Riproduzione degli stili

Lo strumento è dotato di una funzione di accompagnamento automatico che riproduce "stili" appropriati (ritmo + basso + accompagnamento con accordi). È possibile scegliere moltissimi stili diversi all'interno di una vasta gamma di generi musicali.

- 1 Premere il pulsante [STYLE], quindi utilizzare il dial per selezionare lo stile desiderato.

Per un elenco degli stili, consultare l'elenco dati, a parte.

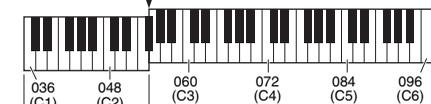


- 2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione di accompagnamento automatico (ACMP).



Con questa operazione, la sezione di tasti a sinistra del punto di split diventa "l'area di accompagnamento automatico" ed è utilizzata solo per eseguire gli accordi. La parte ritmica, nonché i suoni di accompagnamento con bassi e accordi, vengono riprodotti quando si suonano gli accordi.

Punto di split ... valore predefinito: 054 (Fa#2)



Sezione di accompagnamento automatico

L'impostazione del punto di split può essere modificata a piacere (pagina 53).

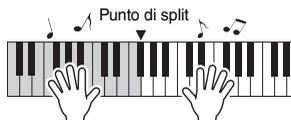
- 3 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START].



La riproduzione dello stile viene messa in "standby" e verrà avviata quando si suona la tastiera.

- 4 Suonare un accordo nell'area di accompagnamento automatico per avviare la riproduzione.

Suonare una melodia con la mano destra e gli accordi con la mano sinistra.



NOTA

- Per informazioni su come suonare gli accordi, vedere le pagine 54 e 55.

- 5 Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

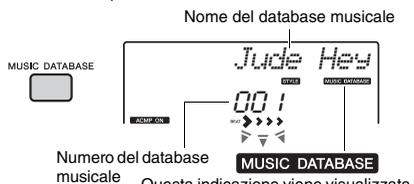


È possibile aggiungere variazioni alla performance cambiando la sezione dello stile. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 50.

Utilizzo del database musicale

Questa funzione consente di richiamare facilmente le impostazioni del pannello più adatta, ad esempio voce e stile, selezionando semplicemente il genere musicale desiderato.

- 1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE]. Le funzioni ACMP e Synchro Start (Avvio sincronizzato) si attivano automaticamente.



- 2 Ruotare il dial per selezionare il database musicale desiderato.

Con questa operazione vengono richiamate le impostazioni del pannello, come voce e stile, registrate nel database musicale selezionato. Per un elenco di database musicali, consultare l'elenco dati, a parte.

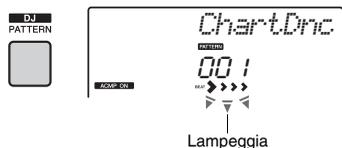
- 3 Suonare la tastiera come descritto ai punti 4 e 5 nella sezione precedente.

Riproduzione dei pattern come un DJ

La funzione di riproduzione del pattern consente di eseguire ripetutamente i pattern ritmici ed è particolarmente efficace per vari stili di musica dance come hip-hop, house music e così via. Provare a usare le eccezionali funzioni per suonare come un DJ, cambiando i tasti nell'area della mano sinistra della tastiera e ruotando le manopole per le variazioni dinamiche dei suoni.

1 Premere il pulsante [PATTERN], quindi utilizzare il dial per selezionare il pattern desiderato.

La funzione ACMP viene attivata automaticamente e la tastiera è suddivisa nell'area di accompagnamento automatico (pagina 26) e nell'area della melodia.



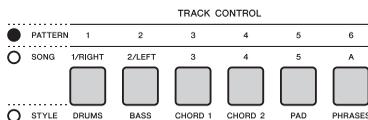
2 Per avviare la riproduzione del pattern, premete il pulsante [START/STOP].

È possibile anche avviare la registrazione premendo qualsiasi nota nell'area di accompagnamento automatico.



È possibile creare variazioni di suono durante la riproduzione dei pattern eseguendo le seguenti operazioni.

● Attivazione/disattivazione delle singole tracce tramite i pulsanti [TRACK CONTROL]

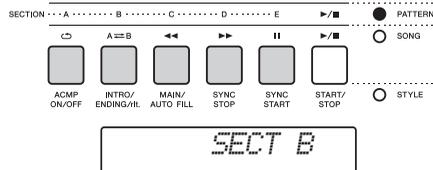


Lo stato di attivazione/disattivazione viene visualizzato sul display (pagina 19)

[NOTA]

- È possibile premere contemporaneamente fino a due pulsanti di traccia per attivare o disattivare le tracce.

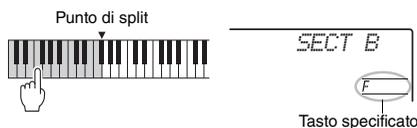
● Modifica della sezione mediante i pulsanti [A]–[E]



● Utilizzo della funzione Retrigger

La funzione Pattern Retrigger (Riattivazione pattern) consente di ripetere la prima parte del pattern ritmico, così da creare un break nel ritmo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 52.

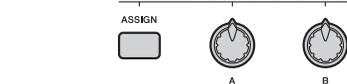
● Trasposizione della riproduzione premendo qualsiasi nota nell'area di accompagnamento automatico



● Modifica del suono tramite le manopole

Premere più volte il pulsante [ASSIGN] per selezionare "4 STYLE CUTOFF/STYLE RESONANCE", quindi ruotare le manopole A e B.

1	CUTOFF	RESONANCE
2	REVERB	CHORUS
3	ATTACK	RELEASE
4	STYLE CUTOFF	STYLE RESONANCE
5	VOLUME BALANCE	RETIGGER RATE
6	DSP PARAMETER A	DSP PARAMETER B



● Esecuzione degli arpeggi all'area della mano destra

Premere il pulsante [ARPEGGIO] per attivarlo, quindi premere le note nell'area destra della tastiera.



[NOTA]

- Quando si seleziona una voce compresa tra 292 e 301, l'arpeggio viene applicato solo alla voce Split. Riprodurre un tasto a sinistra del punto di split per attivare l'arpeggio e specificare il tasto per la riproduzione del pattern.

3 Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

Esecuzione delle song

È sufficiente ascoltare le song interne oppure utilizzarle con una funzione qualsiasi, ad esempio Lesson.

● Song, categoria di

Le song sono organizzate in categorie come indicato di seguito.

SONG

- 001 - MAIN DEMO _____ • Fornisce una panoramica delle funzionalità avanzate dello strumento.
- 004 - VOICE DEMO _____ • Dimostra molte voci utili per lo strumento.
- 012 - PIANO SOLO _____ • Questi brani di assolo per pianoforte sono ideali come song didattiche.
- 016 - PIANO ENSEMBLE _____ • Questi brani di gruppi di pianoforti sono anche adatti come song didattiche.
- 021 - PIANO ACCOMPANIMENT _____ • Queste song sono perfette per fare pratica con i pattern di accompagnamento.
- 031 - USER SONG _____ • Song registrate dall'utente (pagina 32).
- 041 - FLASH MEMORY/USB _____ • FLASH MEMORY: song trasferite da un computer (pagina 36).
• USB: song nell'unità flash USB (pagina 62).

NOTA

- Oltre alle 30 preset song in questo strumento, è possibile suonare altre song scaricabili dal sito Web Yamaha. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 11.
- Per istruzioni su come trasferire le song da un computer allo strumento, fare riferimento al manuale PDF online (pagina 11) "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)".
Di solito, i numeri sono assegnati alle song con la seguente sequenza: song caricate da un computer, song nell'unità flash USB. Quando si trasferisce una song da un computer mentre l'unità flash USB è collegata allo strumento, la song trasferita verrà inserita davanti al primo numero di song USB, spostando tutti i numeri di song USB in una posizione successiva nella sequenza.

Ascolto di una song demo

Per riprodurre le song demo 001-003 in sequenza, premere il pulsante [DEMO]. La riproduzione viene ripetuta continuamente a partire dalla prima song (001).



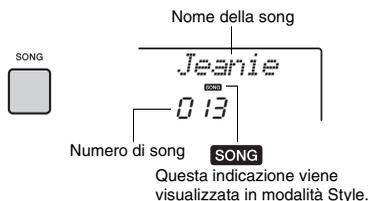
Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [DEMO] o [▶/■] (Start/Stop).

Selezione e riproduzione di una song

1 Premere il pulsante [SONG], quindi ruotare il dial per selezionare la song desiderata.

Per un elenco completo delle song disponibili, consultare l'elenco delle song nell'elenco dati, a parte.

È possibile selezionare le song utente trasferite a un computer e le song nell'unità flash USB come descritto precedentemente.



2 Premere il pulsante [▶/■] (Start/Stop) per avviare la riproduzione.

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [▶/■] (Start/Stop).



NOTA

- Le song MIDI esterne contenenti le impostazioni Controllo del portamento e Intonazione scala non possono essere riprodotte correttamente.

NOTA

- Se la riproduzione di una song nell'unità flash USB o di una song trasferita da un computer produce un suono distorto, diminuire il volume della song (pagina 57) per ridurre la distorsione, quindi regolare il volume principale (pagina 16).

Pausa, riavvolgimento e avanzamento rapido di una song

[>>>] Avanzamento rapido
Premere questo pulsante durante la riproduzione per passare a un punto successivo della song.



[<<<] Riavvolgimento
Premere questo pulsante durante la riproduzione per tornare rapidamente a un punto precedente della song.

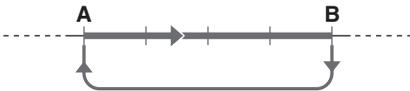
[||] Pausa
Premere questo pulsante durante la riproduzione per mettere in pausa e premerlo nuovamente per riprendere da tale punto.

NOTA

- Se si specifica un intervallo di ripetizione A-B, i pulsanti FF e REW funzioneranno solo all'interno dell'intervallo specificato.
- I pulsanti [<<<], [>>>] e [||] non possono essere utilizzati per la riproduzione delle song demo avviata con il pulsante [DEMO].

Riproduzione ripetuta di una sezione specifica di una song (A-B Repeat)

È possibile riprodurre ripetutamente solo una sezione specifica di una song impostando il punto A (punto iniziale) e il punto B (punto finale) con incrementi di una misura.



- 1 Avviare la riproduzione della song (pagina 28).
- 2 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto di inizio, premere il pulsante [A ⇌ B] (A-B REPEAT) per impostare il punto A.



- 3 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto di fine, premere nuovamente il pulsante [A ⇌ B] (A-B REPEAT) per impostare il punto B.

La sezione A-B specificata della song viene riprodotta più volte.

- 4 Per annullare la ripetizione, premere nuovamente il pulsante [A ⇌ B] (A-B REPEAT).

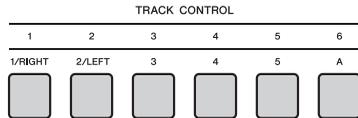
Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [▶/■] (Start/Stop).

NOTA

- Se si desidera impostare il punto di inizio "A" al principio della song, premere il pulsante [A ⇌ B] (A-B REPEAT) prima di avviare la riproduzione.
- Se si desidera impostare il punto di fine "B" al termine della song, specificare solo il punto A e riprodurre la song fino alla fine.

Attivazione/disattivazione di ciascuna traccia

Ciascuna "traccia" di una song riproduce una parte diversa della song: melodia, percussioni, accompagnamento e così via. È possibile escludere singole tracce per poterle suonare. Premendo ripetutamente il pulsante della traccia desiderata viene alternato lo stato di attivazione/disattivazione.



Numero della traccia attiva: la traccia viene riprodotta



Numero della traccia non attiva: la traccia viene esclusa o non contiene dati

NOTA

- È possibile premere contemporaneamente fino a due pulsanti di traccia per attivare o disattivare le tracce.

Utilizzo della funzione Lesson (Lezione)

È possibile utilizzare la song selezionata per una lezione per la mano sinistra, quella destra o entrambe. Provare a fare pratica con questi tre tipi di lezione song facendo al contempo riferimento alle partiture nel Song Book scaricato dal sito Web (pagina 11).

Tipi di lezione

- **Lezione 1 (LISTEN):** Non è necessario suonare la tastiera. Vengono riprodotti la melodia e gli accordi della parte selezionata. Ascoltare attentamente la song e impararla bene.
- **Lezione 2 (TIMING):** Concentrarsi solo a suonare le note con il tempo corretto. Anche se si suonano note sbagliate, verranno suonate le note giuste.
- **Lezione 3 (WAITING):** Provare a suonare le note corrette che vengono visualizzate sul display. La song viene messa in pausa finché non si suona la nota giusta e il tempo di riproduzione si adatta alla velocità con cui si suona.

NOTA

- Se si desidera mantenere un tempo di riproduzione fisso nella lezione 3, modificare il parametro nelle impostazioni delle funzioni (pagina 61, funzione 064).

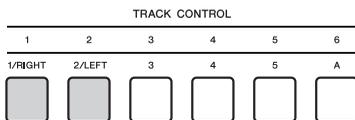
1 Selezionare la song che si desidera utilizzare per la lezione (pagina 28).

NOTA

- La lezione song può essere applicata alle song caricate da un computer e a quelle nell'unità flash USB. Tuttavia, alcune funzioni Lesson potrebbero non essere applicabili ad alcune song a causa della struttura dei dati song.
- La lezione song non può essere applicata alle song utente e a song diverse da quelle con formato SMF 0.

2 Disattivare la parte sulla quale si desidera esercitarsi.

Per la lezione per mano destra, premere il pulsante [1/RIGHT] per disattivare la parte per mano destra. Per la lezione per mano sinistra, premere il pulsante [2/LEFT] per disattivare la parte per mano sinistra. Per le lezioni in cui si usano entrambe le mani, disattivare entrambe le parti.



Premendo ripetutamente uno dei pulsanti TRACK CONTROL viene alternato lo stato di attivazione/disattivazione di ciascuna parte, che può essere visualizzato sul display.

Lezione per la mano destra 1 2 La traccia 1 non è illuminata

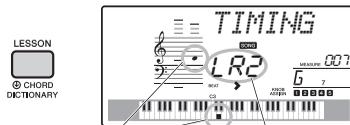
Lezione per la mano sinistra 1 2 La traccia 2 non è illuminata

Lezione per entrambe le mani 1 2 Le tracce 1 e 2 non sono illuminate

3 Per avviare la riproduzione della song selezionata, premere il pulsante [LESSON].

Premendo ripetutamente il pulsante [LESSON], il numero di lezione cambia da 1: LISTEN → 2: TIMING → 3: WAITING → Off → 1 e così via.

Premere questo pulsante più volte finché sul display viene visualizzato il numero desiderato.



Vengono visualizzate le notazioni e le posizioni dei tasti da riprodurre.

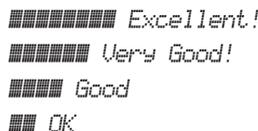
Nella lezione 2, la lezione per entrambe le mani è indicata come "LR2", quella per la mano destra è indicata come "R2" e quella per la mano sinistra è indicata come "L 2".

Per interrompere la lezione, premere il pulsante [▶/■] (Start/Stop).

È possibile cambiare il numero di lezione anche durante la riproduzione premendo il pulsante [LESSON].

4 Al termine della riproduzione della song, controllare la propria valutazione sul display.

Nella lezione 2 (TIMING) e 3 (WAITING), quando la song arriva alla fine, la performance dell'utente viene valutata su una scala di quattro livelli, vale a dire: "Excellent!", "Very Good!", "Good" e "OK". "Excellent" è la valutazione più alta.



Una volta visualizzata la schermata di valutazione, la lezione riprenderà dall'inizio.

Perfezionamento tramite l'esercizio: funzione Repeat & Learn (Ripetere e imparare)

Utilizzare la funzione Repeat & Learn se si desidera esercitarsi con una sezione specifica nella quale è stato commesso un errore o con la quale si riscontrano delle difficoltà.

Premere il pulsante [↶] (REPEAT & LEARN) durante una lezione.



La posizione della song torna indietro di quattro misure, verrà eseguito un conteggio di una misura, la riproduzione della song verrà riavviata.

La riproduzione delle quattro misure verrà ripetuta con un conteggio introduttivo di una misura.

Premere di nuovo questo pulsante per uscire da questo stato.

NOTA

- È possibile cambiare la quantità di misure in base alla quale la funzione Repeat & Learn torna indietro premendo i pulsanti numerici [1]–[9] durante la riproduzione ripetuta.

Registrazione della propria esecuzione

È possibile registrare fino a dieci performance personali nello strumento come Song utente. La modalità di riproduzione delle song utente registrate è identica a quella delle preset song.

NOTA

- Questo strumento registra la performance e la salva in un formato originale. Se si desidera memorizzare dati MIDI, convertirli in formato SMF salvandoli nell'unità flash USB collegata (pagina 65).

Struttura delle tracce di una song

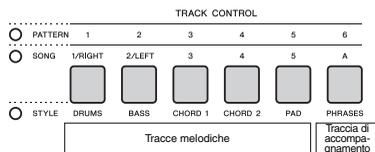
Una song può essere registrata su sei tracce. È possibile registrare senza specificare le tracce, ma anche registrare ogni traccia singolarmente, ad esempio solo la parte della mano destra o della mano sinistra, in modo da poter creare un pezzo completo che potrebbe essere difficile da eseguire dal vivo con entrambe le mani.

● Tracce melodiche [1/RIGHT]–[5]

Verrà registrata la performance della melodia.

● Traccia di accompagnamento [A]

Sarà registrata la progressione di accordi (per lo stile) o la variazione dei tasti (per il pattern).



Registrazione rapida

Questa sezione spiega come registrare senza specificare una traccia. Ciò è utile quando si registra una song completamente nuova.

1 Eseguire le impostazioni desiderate, compresa la selezione della voce principale.

2 Eseguire le impostazioni desiderate per la performance.

- Per registrare solo le performance della melodia, premere il pulsante [SONG].
- Per registrare le performance utilizzando uno stile, premere il pulsante [STYLE].
- Per registrare le performance utilizzando un pattern, premere il pulsante [PATTERN].

3 Premere il pulsante [REC] per accedere al modo Record Ready.

Questa operazione consente di selezionare la song utente non registrata con il numero più basso da 031 a 040 (User 1–10) come destinazione di registrazione.

La traccia 1 verrà selezionata come destinazione di registrazione della melodia, mentre la traccia A verrà selezionata come destinazione di registrazione della parte di accompagnamento (la progressione di accordi per lo stile o il cambio di tonalità per il pattern) in modo automatico. Se è stata selezionata preventivamente una song utente, i dati di registrazione andranno a sovrascrivere le tracce 1 e A della song selezionata.



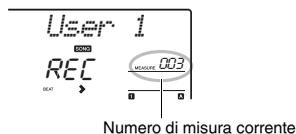
NOTA

- Non è possibile modificare lo stato di attivazione/disattivazione ACMP dopo avere premuto il pulsante [REC].

Premere di nuovo il pulsante [REC] per uscire da questo stato.

4 Avviare la registrazione.

- Quando si preme il pulsante [SONG] al punto 2, riprodurre qualsiasi nota per avviare la registrazione.
- Quando si seleziona uno stile al punto 2, riprodurre un accordo nell'area di accompagnamento automatico per avviare la registrazione con la riproduzione degli stili oppure premere il pulsante [START/STOP] per avviare la registrazione solo con la riproduzione della parte ritmica di uno stile.
- Quando si seleziona un pattern al punto 2, premere un tasto nell'area di accompagnamento oppure premere il pulsante [START/STOP] per avviare la registrazione la riproduzione del pattern.



Durante la registrazione verrà visualizzata sul display la misura corrente.

5 Premere il pulsante [▶/■] (Start/Stop) o [REC] per interrompere la registrazione.

Quando si utilizza uno stile, è possibile interrompere la registrazione anche premendo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] e attendendo il termine della riproduzione.



Al termine della registrazione, viene visualizzato "Writing!" per indicare che i dati registrati sono in fase di memorizzazione, quindi i numeri di traccia registrati si illumineranno sul display.

AVVISO

- Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "Writing!" per evitare perdite di dati.

6 Premere il pulsante [▶/■] (Start/Stop) per riprodurre la song registrata.

NOTA

- Quando si registra la riproduzione dei pattern con la funzione Retrigger. Si noti che l'indicatore delle battute nel display, il metronomo e la riproduzione dell'arpeggio non sono sincronizzati con la riproduzione della song registrata.

Limitazioni durante la registrazione

- Non è possibile modificare lo stato di attivazione/disattivazione di ACMP.
- Impossibile alternare la riproduzione tra stile e pattern.
- Il numero di pattern può essere modificato, ma non il numero di stile.
- Non è possibile modificare i seguenti parametri quando si utilizza uno stile/pattern. Reverb Type, Chorus Type, Time Signature, Style number and Style/Pattern Volume.
- Impossibile registrare performance con una voce Split.
- Non è possibile registrare l'ingresso audio di un dispositivo esterno (suono riprodotto sul computer o sul dispositivo audio collegato).

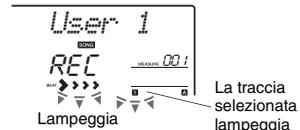
Registrazione su una traccia specificata

Questa sezione spiega come registrare su una traccia specifica. Ciò è utile specialmente quando si desidera registrare performance aggiuntive su una song già registrata o registrare di nuovo una sola traccia di una song già registrata.

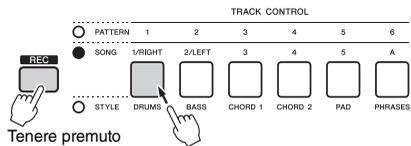
1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare la song utente desiderata da 031 a 040 (User 1-10) come destinazione di registrazione.



2 Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante della traccia desiderata per attivare il modo Record Ready.

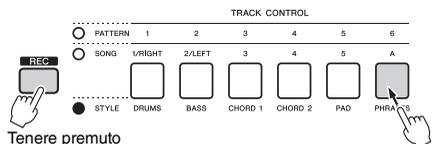


- **Per registrare solo la melodia:** Tenendo premuto il pulsante [REC], premere uno dei pulsanti [1/RIGHT]–[5].

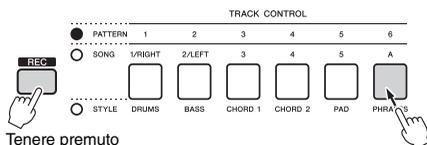


- **Per registrare solo la riproduzione dello stile:**

Premere il pulsante [STYLE], selezionare lo stile desiderato, quindi tenere contemporaneamente premuti il pulsante [REC] e il pulsante [A]. ACMP si attiva automaticamente.



- **Per registrare solo la riproduzione del pattern:**
Premere il pulsante [PATTERN], quindi selezionare il pattern desiderato. Tenere premuto il pulsante [REC] e premere contemporaneamente il pulsante [A]. ACMP si attiva automaticamente.



- 3 Stessa procedura dei punti da 4 a 6 (pagina 32) in "Registrazione rapida".

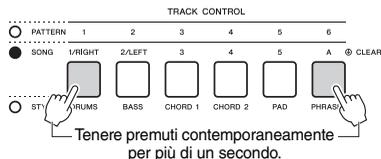
NOTA

• Se la memoria si esaurisce durante la registrazione, sul display verrà visualizzato un messaggio di avviso e la registrazione si interromperà automaticamente. In tal caso, eliminare i dati non necessari utilizzando le funzioni di cancellazione (in basso), quindi eseguire nuovamente la registrazione.

Cancellazione di una Song utente

È possibile cancellare tutte le tracce di una song utente.

- 1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare la song utente da 031 a 040 (User 1–10) da cancellare.
- 2 Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti delle tracce [1/RIGHT] e [A] per più di un secondo.



Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.



- 3 Premere il pulsante [+ / YES].
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.
- 4 Premere il pulsante [+ / YES] per cancellare la song.
Sul display viene visualizzato brevemente un messaggio di cancellazione in corso.

Eliminazione di una traccia specifica da una song dell'utente

Consente di cancellare le singole tracce da una song utente.

- 1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare la song utente desiderata da 031 a 040 (User 1–10).
- 2 Premere il pulsante della traccia da cancellare, da [1/RIGHT] a [5] and [A], per più di un secondo.



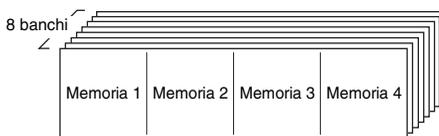
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.



- 3 Premere il pulsante [+ / YES].
Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-].
- 4 Premere il pulsante [+ / YES] per cancellare la traccia.
Sul display viene visualizzato brevemente un messaggio di cancellazione in corso.

Memorizzazione delle impostazioni preferite (Registration Memory)

La funzione Registration Memory consente di salvare (o registrare) impostazioni del pannello come voci e stile su un pulsante Registration Memory e richiamarle quindi istantaneamente premendo un unico pulsante. Le impostazioni registrate nei quattro pulsanti Registration Memory vengono salvate come singolo banco.



È possibile memorizzare fino a 32 impostazioni (otto banchi da quattro ciascuno).

Memorizzazione delle impostazioni di pannello nella Registration Memory

- 1 Eseguire le impostazioni richieste, ad esempio per voce, stile e pattern.

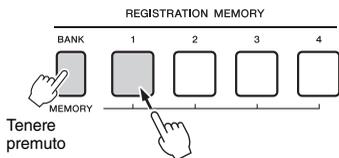
NOTA

• Non è possibile salvare i dati nella Registration Memory durante la riproduzione della song.

- 2 Premere il pulsante REGISTRATION MEMORY [BANK/MEMORY] per richiamare un numero di banco sul display.



- 3 Per selezionare un numero di banco, utilizzare il dial o i pulsanti numerici da [1] a [8].
- 4 Tenendo premuto il pulsante [BANK/MEMORY], premere uno dei pulsanti [1]–[4] per memorizzare le impostazioni del pannello correnti.



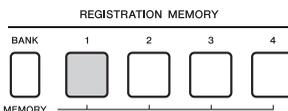
Viene visualizzato il messaggio "Writing!" a indicare che le impostazioni del pannello sono in fase di memorizzazione.

AVVISO

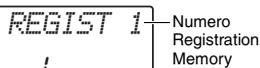
- Se si seleziona un numero della Registration Memory che contiene già dati, i dati preesistenti vengono cancellati e sovrascritti dai nuovi dati.
- Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "Writing!" per evitare perdite di dati.

Richiamo delle impostazioni del pannello dalla Registration Memory

- 1 Premere e rilasciare il pulsante [BANK/MEMORY] per richiamare un numero di banco sul display.
- 2 Per selezionare un numero di banco, utilizzare il dial o i pulsanti numerici da [1] a [8].
- 3 Premere uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[4] per richiamare le impostazioni di pannello memorizzate.



Per alcuni richiami sul display viene visualizzato il numero richiamato di Registration Memory.



NOTA

- Quando la spia [SONG] è accesa, le impostazioni di stile o pattern non saranno richiamate anche se si preme il pulsante REGISTRATION MEMORY in cui sono memorizzate le impostazioni di stile o pattern. Per richiamare le impostazioni di stile/pattern, assicurarsi di premere prima il pulsante [STYLE] o [PATTERN].

Parametri che possono essere registrati nella Registration Memory

- **Impostazioni degli stili:** numero dello stile, attivazione/disattivazione ACMP, attivazione/disattivazione traccia, sezione principale A/B, Tempo
- **Impostazioni dei pattern:** numero di pattern, volume del pattern, sezione, attivazione/disattivazione traccia, tempo
- **Impostazioni delle voci:**
 - Impostazioni della voce principale:** numero di voce e tutte le impostazioni delle funzioni correlate (pagina 58)
 - Impostazioni delle voci Dual:** attivazione/disattivazione della funzione Dual e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
 - Impostazioni delle voci Split:** attivazione/disattivazione della funzione Split e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
- **Impostazioni degli effetti:** tipo di riverbero, tipo di chorus
- **Impostazioni dell'arpeggio:** attivazione/disattivazione della funzione Arpeggio e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
- **Impostazioni delle armonie:** attivazione/disattivazione della funzione Armonia e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
- **DSP:** valori dei parametri delle manopole A/B e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
- **Altre impostazioni:** trasposizione, estensione del pitch bend, numero di combinazione di effetti tramite manopole, punto di split, intonazione scala

Collegamento ad altri dispositivi

ATTENZIONE

- Prima di collegare lo strumento a dispositivi esterni, spegnerle tutte. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume. Altrimenti, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai dispositivi stessi.

Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati

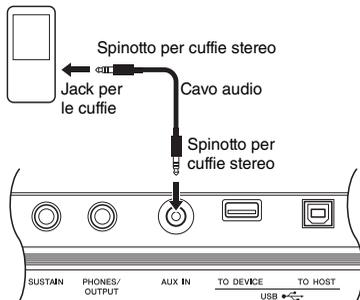
È possibile collegare un dispositivo audio, ad esempio un lettore musicale portatile, ai jack [AUX IN] dello strumento per ascoltare l'audio del dispositivo attraverso gli altoparlanti incorporati dello strumento. In questo modo, è possibile suonare la tastiera insieme alla base del lettore audio.

AVVISO

- Per evitare possibili danni ai dispositivi, accendere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno.

1 Collegare il jack per le cuffie di un dispositivo audio al jack [AUX IN] dello strumento utilizzando un cavo audio.

Dispositivo audio (lettore musicale portatile ecc.).



NOTA

- Se si utilizza un computer o un dispositivo smart, come un iPhone o un iPad, è possibile anche collegarlo al terminale [USB TO HOST] (vedere "Collegamento a un computer" a destra).

2 Accendere il dispositivo audio, quindi accendere lo strumento.

3 Avviare la riproduzione dal dispositivo audio collegato.

Il suono del dispositivo audio esterno viene diffuso attraverso gli altoparlanti dello strumento.

4 Regolazione del bilanciamento del volume tra il dispositivo audio e lo strumento.

Regolare il volume della riproduzione sul dispositivo audio, quindi regolare il volume complessivo ruotando il controllo [MASTER VOLUME] dello strumento.

NOTA

- Se si desidera regolare ulteriormente il bilanciamento del volume tra l'ingresso audio del dispositivo esterno e la song, lo stile o il pattern, usare il pulsante [ASSIGN] per selezionare la funzione numero 5, quindi ruotare la manopola A (pagina 46). Il volume dell'ingresso audio proveniente dal jack [AUX IN] può essere regolato anche nelle impostazioni delle funzioni (pagina 58, funzione 004). Se si aumenta il volume portandolo su un valore superiore a 50, il suono del dispositivo audio potrebbe risultare distorto.

5 Suonare la tastiera insieme al suono diffuso dal dispositivo audio.

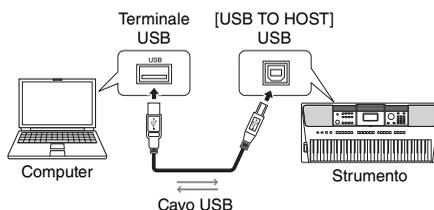
NOTA

- È possibile eliminare o abbassare il volume della parte melodica della riproduzione audio. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 37.

6 Una volta terminata la performance, interrompere la riproduzione del dispositivo audio.

Collegamento a un computer

Collegando il terminale [USB TO HOST] dello strumento e un computer tramite un cavo USB è possibile trasmettere e ricevere dati MIDI e audio nel e dal computer. Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento al manuale PDF online (pagina 11) "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)".



File trasferibili dal computer allo strumento (e viceversa).

- File di song: .mid (formato SMF tipo 0/1)
 - File di stile: .sty
 - File di backup: PSR-E453.BUP* (PSR-E453)/ PSREW400.BUP* (PSR-EW400)
- * I parametri di backup (pagina 39) possono essere trasferiti e salvati in un computer tramite il Musicsoft Downloader come singolo file.

NOTA

- Nello strumento è possibile trasferire fino a 256 file di song.
- Per trasferire un file di stile dal computer allo strumento, è necessario caricarlo in questo strumento per la riproduzione di uno stile. Per informazioni dettagliate, vedere "Caricamento di un file di stile" a pagina 67.

AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è previsto l'uso di cavi USB 3.0.
- Se si utilizza un software DAW (workstation per audio digitale) con questo strumento, impostare Audio Loop Back (pagina 60) su OFF. In caso contrario, potrebbe venire emesso un suono molto alto, a seconda delle impostazioni del computer o del software applicativo.

NOTA

- Il volume può essere regolato sul computer e anche mediante il controllo [MASTER VOLUME] dello strumento. Se si desidera regolare ulteriormente il bilanciamento del volume tra l'ingresso audio del dispositivo esterno e la song, lo stile o il pattern, usare il pulsante [ASSIGN] per selezionare la funzione numero 5, quindi ruotare la manopola A (pagina 46). Il volume dell'ingresso audio proveniente dal terminale [USB TO HOST] può essere regolato anche nelle impostazioni delle funzioni (pagina 58, funzione 005).

Collegamento a un iPhone/iPad

È possibile utilizzare un dispositivo smart, come un iPhone o iPad, con lo strumento per una vasta gamma di scopi musicali collegandolo al terminale [USB TO HOST] dello strumento. Per i dettagli sui collegamenti, vedere il manuale PDF online (pagina 11) "iPhone/iPad Connection Manual (Manuale di collegamento iPhone/iPad)". Per informazioni sui dispositivi intelligenti compatibili e gli strumenti delle applicazioni, consultare la seguente pagina:
<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

AVVISO

- Se si utilizza un software DAW (workstation per audio digitale) con questo strumento, impostare Audio Loop Back (pagina 60) su OFF. In caso contrario, potrebbe venire emesso un suono molto alto, a seconda delle impostazioni del computer o del software applicativo.

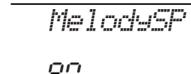
NOTA

- Il volume può essere regolato sul dispositivo smart e anche mediante il controllo [MASTER VOLUME] dello strumento. Se si desidera regolare ulteriormente il bilanciamento del volume tra l'ingresso audio del dispositivo esterno e la song, lo stile o il pattern, usare il pulsante [ASSIGN] per selezionare la funzione numero 5, quindi ruotare la manopola A (pagina 46). Il volume dell'ingresso audio proveniente dal terminale [USB TO HOST] può essere regolato anche nelle impostazioni delle funzioni (pagina 58, funzione 005).

Utilizzo di Melody Suppressor

Quando il suono di un dispositivo audio esterno o di un computer collegato al jack [AUX IN] o al terminale [USB TO HOST] viene emesso attraverso lo strumento, è possibile disattivare o abbassare il volume della parte melodica della riproduzione audio. È possibile utilizzare la funzione per esercitarsi a suonare la parte melodica a tempo con la riproduzione audio.

- 1 Riprodurre l'audio del dispositivo esterno collegato.
- 2 Premere il pulsante [MELODY SUPPRESSOR] per attivare la funzione.



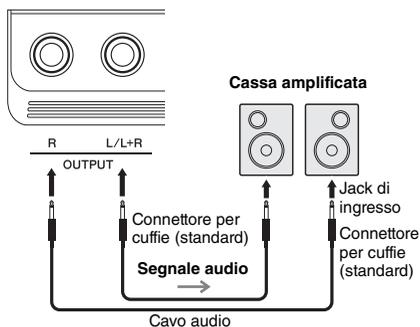
NOTA

- A seconda della sorgente musicale specifica, la melodia o il suono vocale potrebbe non venire annullato come previsto anche se Melody Suppressor è attivato. In questo caso, provare a regolare la posizione pan da annullare nelle impostazioni delle funzioni (pagina 59, funzione 039).
- Se lo strumento è collegato al terminale [USB TO HOST] e Audio Loop Back (pagina 60, funzione 058) è impostato su OFF, non è possibile utilizzare la funzione Melody Suppressor.

- 3 Premere nuovamente il pulsante [MELODY SUPPRESSOR] per disattivare la funzione.

Utilizzo di un sistema stereo esterno per la riproduzione (jack OUTPUT [L/L+R]/[R]) (PSR-EW400)

Tramite i jack OUTPUT [L/L+R]/[R] è possibile collegare un sistema stereo per amplificare il suono dello strumento.



È possibile utilizzare il dial [MASTER VOLUME] dello strumento per regolare il volume del suono trasmesso al dispositivo esterno.

NOTA

- Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).

NOTA

- Utilizzare solo il jack [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.

AVVISO

- Per evitare eventuali danni ai dispositivi, accendere prima lo strumento e quindi il dispositivo esterno. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Poiché l'alimentazione di questo strumento potrebbe essere disattivata automaticamente a causa della funzione Auto Power Off (pagina 16), spegnere l'alimentazione sul dispositivo esterno o disattivare tale funzione quando non si intende utilizzare lo strumento.

AVVISO

- Non convogliare l'uscita dai jack OUTPUT al jack [AUX IN]. In un collegamento del genere, il segnale immesso nel jack [AUX IN] viene emesso dai jack [OUTPUT] e viceversa, creando un loop di feedback che renderebbe impossibile una performance regolare e che potrebbe perfino danneggiare l'apparecchiatura.

Impostazione di attivazione/disattivazione di Speaker Mute (PSR-EW400)

È possibile scegliere se il suono dello strumento viene sempre emesso o meno dal relativo altoparlante incorporato.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "SP Mute" (Funzione 067).



3 Ruotare il dial per scegliere l'impostazione desiderata.

Se Speaker Mute è impostato su "ON", l'altoparlante non emette alcun suono. È possibile ascoltare il suono dello strumento solo con le cuffie o con un dispositivo esterno collegato ai jack [OUTPUT].

Se Speaker Mute è impostato su "OFF", l'altoparlante trasmette sempre l'audio, purché non siano collegate le cuffie.

Backup e inizializzazione

Parametri di backup

I seguenti parametri di backup vengono conservati anche se si spegne lo strumento.

Parametri di backup

- Song utente (pagina 32)
- Dati di stile trasferiti da un computer e caricati nei numeri di stile 221–230 (pagina 67)
- Registration Memory (pagina 35)
- Impostazioni FUNCTION: (pagina 58)
 - Tuning, Split Point, Touch Response, Style Volume, Song Volume, Pattern Volume, Metronome Volume, Demo Group, Demo Play Mode, Master EQ type, Audio Loop Back on/off, Your Tempo on/off, Auto Power Off Time, Battery Type, Language

Oltre ai parametri di backup indicati sopra, tutti i dati di stile (compresi i dati di stile non caricati) trasferiti dal computer collegato saranno conservati anche se si spegne lo strumento.

Inizializzazione dello strumento

È possibile cancellare i parametri di backup descritti in precedenza e di ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

È possibile inizializzare lo strumento attraverso i due seguenti metodi.

Eliminazione di backup

Questa operazione consente di eliminare i parametri di backup.

Tenendo premuto il tasto bianco più alto sulla tastiera, premere l'interruttore [] (Standby/On) per accendere l'unità.

PSR-E453



Il tasto bianco più alto

+



PSR-EW400



Eliminazione del contenuto della memoria flash

Questa operazione consente di eliminare tutte le song e gli stili trasferiti da un computer. Notare che i dati di stile caricati nei numeri di stile 221–230 saranno mantenuti. Tenendo premuti contemporaneamente il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti, premere lo switch [] (Standby/On) per accendere l'unità.

PSR-E453



Il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti

+



PSR-EW400



AVVISO

- *Tenere presente che eseguendo questa operazione vengono eliminati anche i dati acquistati. Accertarsi di salvare i dati importanti su un computer. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale PDF online (pagina 11) alla sezione "Operazioni che prevedono l'uso di un computer".*

Funzioni utili per l'esecuzione

Selezione di un tipo di riverbero

L'effetto di riverbero consente di ricreare l'atmosfera intensa tipica di una sala da concerto.

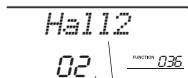
Sebbene la selezione di uno stile o una song richiami il tipo di riverbero ottimale per l'intero suono, è possibile selezionare manualmente il tipo di riverbero.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Reverb" (Riverbero) (Funzione 036).

Dopo qualche secondo, compare il tipo di riverbero corrente.



Tipo di riverbero corrente

NOTA

- Alcune song e stili utilizzano tipi di riverbero non selezionabili tramite le operazioni del pannello. Quando tali song o stili sono riprodotti, sul display appare "----".

3 Per selezionare un tipo di riverbero, ruotare il dial.

Suonare la tastiera per verificare il suono.

Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nell'elenco dati, a parte.

Regolazione della profondità del riverbero

È possibile regolare singolarmente il valore di riverbero applicato alla voce principale, Dual e Split tramite le stesse operazioni. Per quanto riguarda l'elemento del punto 2, fare riferimento all'elenco delle funzioni a pagina 59.

Scelta del tipo di chorus

L'effetto chorus crea un suono corposo simile a quello di molte voci uguali riprodotte all'unisono.

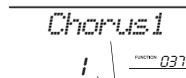
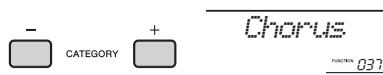
Sebbene la selezione di uno stile o una song richiami il tipo di chorus ottimale per l'intero suono, è possibile selezionare manualmente il tipo di chorus.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Chorus" (Funzione 037).

Dopo qualche secondo, compare il tipo di chorus corrente.



Tipo di chorus corrente

NOTA

- Certi song e stili utilizzano tipi di chorus non selezionabili tramite le operazioni del pannello. Quando tali song o stili sono riprodotti, sul display appare "----".

3 Per selezionare un tipo di chorus, ruotare il dial.

Suonare la tastiera per verificare il suono.

Per informazioni sui tipi di chorus disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nell'elenco dati, a parte.

Regolazione della profondità del chorus

È possibile regolare singolarmente il valore del chorus applicato alla voce principale, Dual e Split tramite le stesse operazioni. Per quanto riguarda l'elemento del punto 2, fare riferimento all'elenco delle funzioni a pagina 59.

Controlli del pitch: Transpose

Il pitch complessivo dello strumento (con l'eccezione delle voci del kit di batteria) può venire spostato verso l'alto o verso il basso di un massimo di una ottava ad incrementi di un semitono.

- 1 Premere il pulsante [TRANPOSE] per richiamare "Transpos" (Funzione 006).



- 2 Utilizzare il dial per impostare il valore di trasposizione compreso tra -12 e +12.

Controlli del pitch: accordatura fine

L'accordatura complessiva dello strumento (ad eccezione delle voci del kit di batteria) può venire spostata verso l'alto o verso il basso in un valore compreso tra 427,0 Hz e 453,0 Hz in incrementi di circa 0,2 Hz. Il valore predefinito è 440,0 Hz.

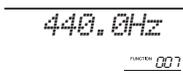
- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Tuning" (Funzione 007).

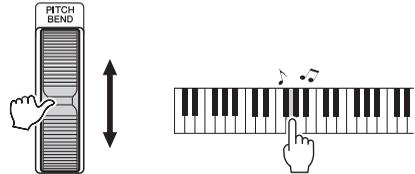


- 3 Utilizzare il dial per impostare il valore di accordatura.



Controlli del pitch: la rotella [PITCH BEND]

La rotella del [PITCH BEND] consente di aggiungere lievi variazioni di pitch alle note eseguite sulla tastiera. Azionare la rotella verso l'alto per aumentare il pitch oppure verso il basso per diminuirlo.



È possibile cambiare la quantità di pitch bend prodotta dalla rotella nelle impostazioni delle funzioni (pagina 58, funzione 008).

Richiamo delle impostazioni ottimali del pannello: impostazione a un sol tocco (One Touch Setting, OTS)

Selezionare una song, uno stile o un pattern premendo il pulsante [SONG], [STYLE] o [PATTERN], quindi selezionare la voce numero 000 OTS (pagina 20). Questa voce consente di richiamare automaticamente le impostazioni del pannello ottimali, ad esempio voce e tempo per la song, lo stile o il pattern corrente.

Modifica della risposta al tocco della tastiera

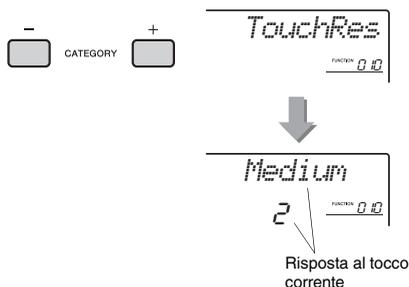
La tastiera di questo strumento comprende una caratteristica di risposta al tocco che consente di controllare in modo dinamico ed espressivo il livello delle voci prodotte in base alla forza applicata nella pressione dei tasti.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "TouchRes" (Funzione 010).

Dopo qualche secondo, compare la risposta al tocco corrente.



3 Utilizzare il dial per selezionare l'impostazione della risposta al tocco compresa tra 1 e 4.

Risposta al tocco

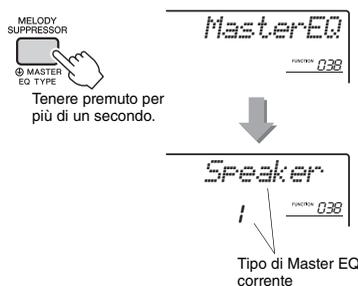
1	Soft (Piano)	Consente di produrre la massima sonorità anche con una pressione relativamente leggera sui tasti.
2	Medium	Produce una risposta "normale" della tastiera.
3	Hard (Difficile)	Richiede una pressione notevole sui tasti per produrre la massima sonorità.
4	Fixed (Fisso)	Tutte le note vengono prodotte allo stesso volume indipendentemente dalla pressione esercitata sui tasti.

Selezione di una impostazione EQ per un suono ottimale

Sono disponibili sei impostazioni relative all'equalizzatore (EQ) master che offrono il miglior suono possibile durante l'ascolto attraverso vari sistemi di riproduzione, come gli altoparlanti interni dello strumento, le cuffie o un sistema di altoparlanti esterno.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [MELODY SUPPRESSOR] per richiamare "Master EQ" (Funzione 038).

Dopo qualche secondo, compare il tipo di EQ master corrente.



2 Ruotare il dial per selezionare l'EQ master desiderato.

Tipi di Master EQ

1	Speaker (Altoparlante)	Ottimale per l'ascolto tramite gli altoparlanti integrati dello strumento.
2	Headphone (Cuffie)	Ottimale per cuffie o per l'ascolto tramite altoparlanti esterni.
3	Boost (Enfasi)	Crea un suono più potente. A seconda della selezione effettuata per voce, stile e così via, il suono potrebbe essere soggetto maggiormente alla distorsione rispetto ad altri tipi di EQ.
4	Piano	Ottimale per performance di assoluto per pianoforte.
5	Bright (Brillante)	Riduce la gamma dei medi per un suono più nitido.
6	Mild (Tenue)	Riduce le frequenze alte per un suono più morbido.

Accordatura di scale

Per impostazione predefinita, la scala della tastiera è impostata sul temperamento equabile, ovvero la stessa accordatura di un pianoforte acustico. È possibile, tuttavia, modificare questa impostazione per specificare un'altra scala adeguata al genere o allo stile musicale che si desidera suonare.

Selezione di una scala

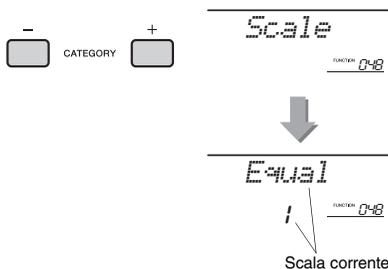
È possibile selezionare una scala richiesta tra le diverse scale preset.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare il pulsante CATEGORY [+] o [-] per richiamare "Scale" (Funzione 048).

Dopo qualche secondo, compare la scala corrente.



3 Ruotare il dial per scegliere una scala.

L'impostazione predefinita è "1 Equal".

Tipi di scale preset

1	Equal
2	Pure Major
3	Pure Minor
4	Bayat (Arabic)
5	Rast (Arabic)

Impostazione della nota di base per ogni scala

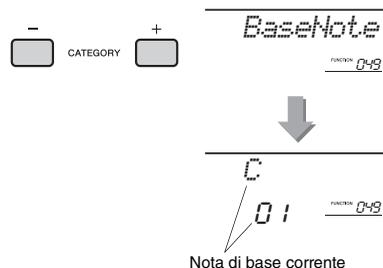
Assicurarsi di specificare la nota di base appropriata se si seleziona una scala diversa dal temperamento equabile o se si crea una scala originale mediante la funzione Scale Tune.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare il pulsante CATEGORY [+] o [-] per richiamare "BaseNote" (Funzione 049).

Dopo qualche secondo, compare la nota di base corrente.



3 Ruotare il dial per selezionare una nota di base tra C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb e B.

L'impostazione predefinita è "C".

Accordatura di ogni nota per creare una scala originale

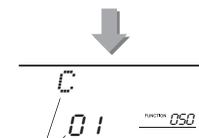
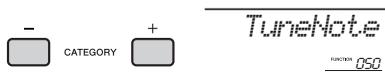
È possibile accordare singole note in centesimi (un "centesimo" è pari a un centesimo di un semitono) per creare una scala originale.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "TuneNote" (Funzione 050).

Dopo qualche secondo, compare la nota corrente.

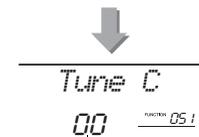
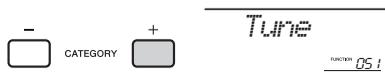


Nota di accordatura corrente

3 Ruotare il dial per selezionare la nota da accordare tra C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb e B.

4 Premere il pulsante CATEGORY [+] o [-] per richiamare "Tune" (Funzione 051).

Dopo qualche secondo, compare il valore di accordatura della nota selezionata al punto 3.



Valore di accordatura

5 Ruotare il dial per accordare la nota in un intervallo compreso tra -64 e +63.

È possibile ripristinare il valore predefinito iniziale di questa impostazione premendo contemporaneamente i pulsanti [+ / YES] e [- / NO].

6 Se necessario, ripetere i punti 2 e 5.

7 È possibile salvare queste impostazioni nella Registration Memory (pagina 35).

NOTA

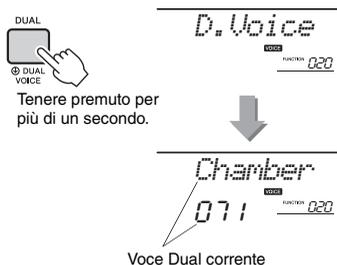
- Quando si premono i pulsanti [+ / YES] e [- / NO] contemporaneamente dopo avere richiamato una scala originale salvata nella Registration Memory, viene ripristinata la scala originale registrata nella Registration Memory, e non il valore di accordatura predefinito.
- Quando si richiama "Scale" (Funzione 048) dopo avere utilizzato l'accordatura della scala delle singole note, sul display verrà visualizzato "Edited". Tuttavia, le impostazioni di scala modificate saranno cancellate richiamando un'altra scala. Per questo motivo, le impostazioni modificate devono essere salvate nella Registration Memory.

Impostazioni di voce

Selezione di una voce Dual

- 1 Per richiamare "D.Voice" (funzione 020), tenere premuto il pulsante [DUAL] per più di un secondo.

Dopo qualche secondo, compare la voce Dual corrente.

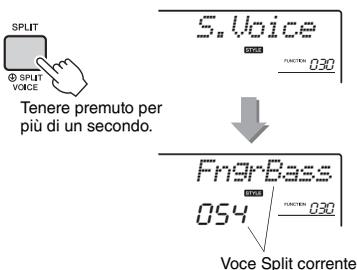


- 2 Ruotare il dial per selezionare la voce Dual desiderata.

Selezione di una voce Split

- 1 Per richiamare "S.Voice" (funzione 030), tenere premuto il pulsante [SPLIT] per più di un secondo.

Dopo qualche secondo, compare la voce Split corrente.



- 2 Ruotare il dial per selezionare la voce Split desiderata.

Modifica di una voce

È possibile modificare i parametri, come l'ottava e la profondità del riverbero e del chorus, per ciascuna delle voci principale, Dual e Split, consentendo la creazione di nuovi suoni personalizzati adatti alle diverse esigenze musicali.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare l'elemento desiderato.

Di seguito sono indicati i parametri delle voci.

- Parametri della voce principale: M.***** (Funzione 011–019)
- Parametri delle voci Dual: D.***** (Funzione 020–029)
- Parametri delle voci Split: S.***** (Funzione 030–035)

Per ulteriori informazioni su ciascun parametro, vedere l'elenco delle funzioni a pagina 59.



- 3 Ruotare il dial per impostare il valore.
Suonare la tastiera per verificare il suono.

- 4 Ripetere i punti 2-3 per modificare vari parametri.

- 5 Se necessario, è possibile salvare le impostazioni nella Registration Memory (pagina 35).

Le impostazioni relative alle voci vengono ripristinate quando si seleziona una voce diversa. Quando si desidera memorizzare il suono creato per poterlo richiamare successivamente, registrare le impostazioni nella Registration Memory.

Parametri assegnati alle manopole

In questa sezione sono descritti i parametri assegnabili alle manopole (pagina 25).

1 Filtro

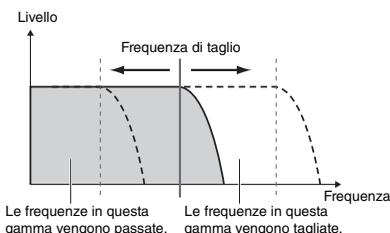
Gli effetti filtro modellano il suono lasciando passare solo una gamma di frequenze specificata e/o producendo un picco di risonanza alla frequenza di taglio del filtro. È possibile utilizzare gli effetti filtro per creare una gamma di suoni simili a quelli dei sintetizzatori.

NOTA

- Questi effetti si applicano solo alle voci principale/Dual eseguite sulla tastiera.
- In alcuni casi gli effetti filtro provocano delle distorsioni sulle frequenze più basse.

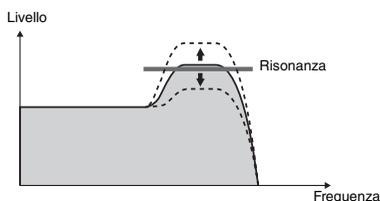
● Manopola A: CUTOFF

Regola la frequenza di taglio del filtro, quindi la brillantezza del suono. Ruotare la manopola a sinistra (senso antiorario) rende il suono più smorzato o cupo, mentre ruotare la manopola A a destra (senso orario) lo rende più nitido.



● Manopola B: RESONANCE

Regola la risonanza da applicare alla frequenza di taglio del filtro. Ruotare la manopola a destra (senso orario) aumenta la risonanza per ottenere un'enfasi sulle frequenze in corrispondenza della frequenza di taglio e si "rafforza" quindi l'effetto percepito del filtro.



2 Effetto

● Manopola A: REVERB

Riproduce l'ambiente acustico di esecuzione in una sala da concerto o in un club. Ruotare la manopola a destra (senso orario) aumenta la profondità del riverbero.

● Manopola B: CHORUS

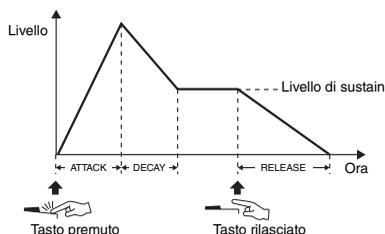
Produce un effetto stratificato "multistrumentale". Ruotare la manopola a destra (senso orario) aumenta la profondità del chorus.

NOTA

- Questi effetti si applicano solo alle voci principale/Dual eseguite sulla tastiera.

3 EG (Envelope Generator)

Gli effetti EG (generatore di inviluppo) determinano la modalità di variazione del livello del suono nel tempo. È ad esempio possibile impostare un attacco più rapido per un suono più percussivo o più lento per un suono che somigli a quello di un violino. È allo stesso modo possibile allungare o ridurre il sustain per una migliore aderenza alla musica suonata.



● Manopola A: ATTACK

Regola il tempo di attacco (la quantità di tempo che trascorre tra la percussione di un tasto e il momento in cui il suono raggiunge il livello massimo). Ruotare la manopola a destra (senso orario) aumenta il tempo di attacco, rallentandone la velocità.

● Manopola B: RELEASE

Regola il tempo di rilascio (la quantità di tempo che trascorre tra il rilascio del tasto e decay del suono fino al silenzio). Ruotare la manopola a destra (senso orario) aumenta il tempo di rilascio, consentendo un sustain più duraturo.

NOTA

- Questi effetti si applicano solo alle voci principale/Dual eseguite sulla tastiera.

4 Style Filter

Come 1. Questi effetti sono applicabili solo alla riproduzione di stili o pattern.

5 Bilanciamento del volume/riattivazione pattern

● Manopola A: VOLUME BALANCE

Regola il bilanciamento del volume della riproduzione del dispositivo audio (pagina 36) o del computer (pagina 36) collegato e la song, lo stile o il pattern. Ruotare la manopola verso sinistra per diminuire il volume dell'audio esterno oppure ruotarla verso destra per diminuire il volume dello strumento.

Anche quando non è presente un ingresso audio da un dispositivo esterno, è possibile regolare il volume di stile, song e pattern utilizzando la manopola.

Non è possibile regolare il volume delle voci suonate sulla tastiera.

NOTA

- Se lo strumento è collegato al terminale [USB TO HOST] e Audio Loop Back (pagina 60, funzione 058) è impostato su OFF, non è possibile regolare il volume dell'audio in ingresso riprodotto dal dispositivo esterno.

● Manopola B: RETRIGGER RATE

Regola l'intervallo di riattivazione (la lunghezza della parte da ripetere) della funzione Pattern Retrigger (pagina 52). Ruotare questa manopola a destra per diminuire il valore o a sinistra per aumentarlo.

NOTA

- Quando si imposta il tempo della riproduzione del pattern su un valore superiore a 200, ruotando la manopola a destra non è possibile modificare la lunghezza da ripetere.

Nella tabella riportata di seguito sono illustrate alcune interessanti modalità di utilizzo dei vari effetti che è possibile assegnare alle manopole.

Alcune idee per l'utilizzo delle manopole

Numero/Effetto		Provare a
1	Filtro	Selezionare "143 Gemini" (una voce di tipo synth lead) o "170 Noise" (pagina 20). Ruotando le manopole A o B durante la riproduzione vengono attivati gli effetti dinamici filter-sweep del sintetizzatore analogico.
2	Effetto	Selezionare la voce "008 CP80". Ruotare le manopole A e B fino in fondo per ascoltare il suono diretto e non elaborato della voce. Quando si ruota la manopola B verso destra, un effetto Chorus con modulazione viene gradualmente applicato al suono. Se si ruota la manopola A a destra, viene aggiunto un effetto Reverb che consente di generare suoni come in una sala da concerto.
3	EG	Selezionare la voce "173 RSAnPad". Ruotando la manopola A fino in fondo, l'attacco diventa più veloce ed è possibile udire il suono chiaro e inconfondibile della voce originale. Ruotando la manopola B fino in fondo, la quantità di tempo che trascorre tra il rilascio del tasto e il decay del suono fino al silenzio si riduce. Queste manopole consentono di regolare con precisione la voce per creare il suono appropriato per la song specifica riprodotta.
4	Filtro dello stile	Selezionare lo stile "057 EuTrance". Attivare il pulsante [ACMP ON/OFF] e iniziare a suonare lo stile (pagina 26). Posizionare la manopola B approssimativamente a ore 3 e la manopola A a ore 8. Il suono dello stile risulta leggermente smorzato rispetto all'originale, con le percussioni in evidenza in modo da ottenere un maggior impatto ritmico.
5	Bilanciamento del volume/riattivazione pattern	Manopola A: collegare un dispositivo audio o un computer (pagina 36), quindi ruotare questa manopola mentre si riproduce l'audio del dispositivo esterno. È possibile regolare il bilanciamento del volume tra le performance sullo strumento e l'ingresso audio.
		Manopola B: selezionare la sezione C del pattern "002 FrenchDJ" e avviare la riproduzione del pattern. Ruotare questa manopola a destra tenendo contemporaneamente premuto il pulsante della sezione C per abbreviare progressivamente l'intervallo di riattivazione come farebbe un DJ.
6	DSP	Selezionare la voce "019 Cool!Org". Premere il pulsante [DSP] per attivare la funzione DSP, quindi impostare il tipo di DSP (funzione 040) su "01 RotarySp" e la parte DSP (funzione 041) su "1 Keyboard" (pagina 60). Regolare la profondità dell'effetto ruotando la manopola B mentre si suona la tastiera, quindi usare la manopola A per modificare la velocità di rotazione dell'altoparlante rotante. Se si ruota lentamente la manopola, si può modificare gradualmente la velocità come su un vero altoparlante rotante.

6 DSP

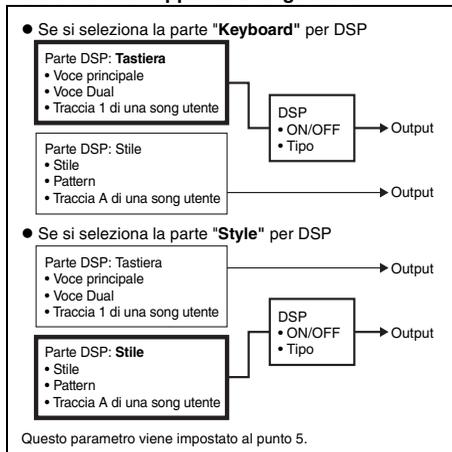
● Manopola A/B: DSP PARAMETER A/B

Con gli effetti digitali incorporati nello strumento, è possibile aggiungere effetti DSP alla performance su tastiera e riprodurre il suono dello stile e così via (pagina 48). Ogni effetto ha due parametri che sono assegnati alle manopole A e B. Ruotando le manopole in tempo reale è possibile modificare la musica in vari modi dinamici, ad esempio cambiando la velocità di rotazione (lenta/veloce) dell'altoparlante rotante o modificare il livello di distorsione.

Aggiunta di effetti DSP

DSP è l'abbreviazione di Digital Signal Processor. Gli effetti DSP vengono applicati solo a una parte specifica, come descritto di seguito.

Parti a cui sono applicati DSP gli effetti



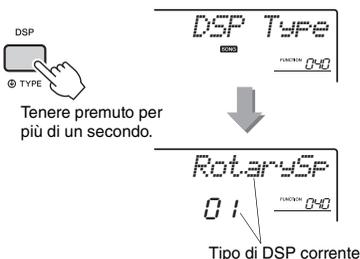
1 Premere il pulsante [DSP] per attivare la funzione DSP.



Sebbene attivando la funzione DSP venga selezionato un tipo di DSP adatto all'impostazione del pannello corrente, è possibile selezionare un tipo di DSP diverso, come descritto nei passaggi seguenti.

2 Per richiamare "DSP Type" (funzione 040), tenere premuto il pulsante [DSP] per più di un secondo.

Dopo qualche secondo, compare il tipo di DSP corrente.

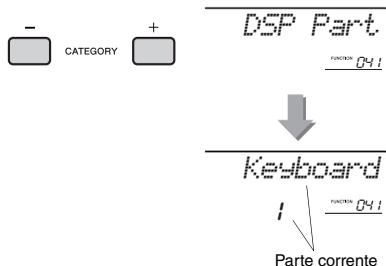


3 Ruotare il dial per selezionare un tipo di DSP.

Per informazioni sui tipi DSP disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nell'elenco dati.

4 Premere il pulsante CATEGORY [+/-] una volta per richiamare "DSP Part" (Funzione 041).

Dopo qualche secondo, compare la parte corrente alla quale sono applicati gli effetti DSP.



5 Ruotare il dial per selezionare una parte alla quale sono applicati gli effetti DSP.

Consultare la sezione "Parti a cui sono applicati DSP gli effetti" (a sinistra) e selezionare "Keyboard" o "Style".

6 Premere ripetutamente il pulsante [ASSIGN] per assegnare la funzione 6 alle manopole (pagina 25).

7 Ruotare le manopole mentre si suona la parte selezionata al punto 5 per ascoltare come cambiano gli effetti DSP.

8 Per disattivare la funzione DSP, premere di nuovo il pulsante [DSP].

Limitazioni quando si registra una song

- Gli effetti DSP possono essere registrati solo sulle tracce 1 a A.
- Il tipo di DSP e parte non può essere cambiato durante la registrazione.
- Quando si registra una song utente esistente, se la parte alla quale sono applicati gli effetti DSP è diversa dalle tracce di registrazione, i dati di impostazione relativi agli effetti DSP (parte, tipo, parametro A/B) non verranno registrati o sovrascritti.
- Gli effetti DSP potrebbero non venire applicati come previsto quando viene riprodotta una song utente. Il motivo è che gli effetti DSP sono interessati dai dati registrati nella song utente.

Impostazioni di arpeggio

Sincronizzazione di un arpeggio in una riproduzione di song/stile/pattern: Arpeggio Quantize

Quando si suona sulla tastiera per attivare un arpeggio (pagina 24) insieme alla riproduzione di song/stile/pattern, è necessario suonare le note a tempo per mantenere l'arpeggio in sincronizzazione con le altre tracce di riproduzione. Il tempo effettivo dell'esecutore può essere, comunque, leggermente in anticipo o in ritardo (o entrambi) rispetto al beat. La funzione "Quantizzazione arpeggio" di questo strumento correggerà eventuali piccole imperfezioni nel tempo (in base alle impostazioni spiegate di seguito) per poi riprodurre correttamente l'arpeggio.

- Sincronizzazione con le semiminime
- Sincronizzazione con le crome
- Nessuna sincronizzazione

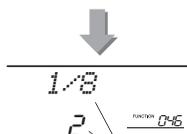
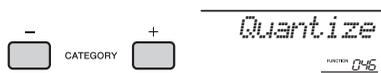
Sebbene il valore di quantizzazione arpeggio sia preimpostato per ogni tipo di arpeggio, è possibile modificare manualmente il valore.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Quantize" (Funzione 046).

Dopo qualche secondo, compare il valore corrente della quantizzazione dell'arpeggio.



Valore corrente

3 Ruotare il dial per selezionare un valore da "OFF", "1/8" e "1/16".

- 1/8 Sincronizzazione con le semiminime
- 1/16 Sincronizzazione con le crome
- OFF Nessuna sincronizzazione

Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio tramite il footswitch

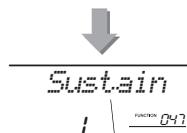
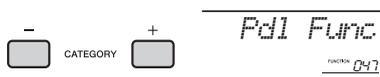
È possibile impostare la riproduzione dell'arpeggio in modo che continui anche dopo il rilascio della nota, premendo il footswitch (interruttore a pedale) collegato al jack [SUSTAIN].

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



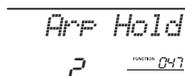
2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "PdI Func" (Funzione 047).

Dopo qualche secondo, compare l'impostazione del pedale corrente.



Impostazione corrente

3 Ruotare il dial per selezionare "Arp Hold" (Mantenimento arpeggio).



Se si desidera ripristinare la funzione footswitch per il sustain, selezionare "Sustain". Se si desidera utilizzare insieme le funzioni hold e sustain, selezionare "Hold+Sus".

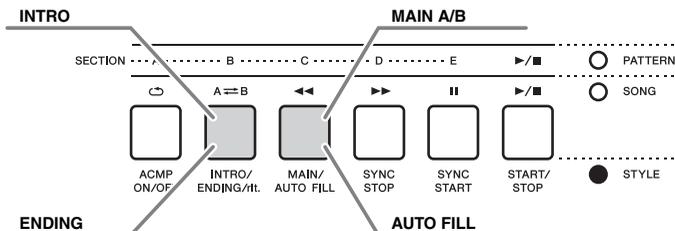
4 Provare a suonare l'arpeggio con il footswitch.

Suonare una nota per attivare l'arpeggio, poi premere il footswitch. Anche rilasciando le note, la riproduzione dell'arpeggio continuerà. Per interrompere la riproduzione dell'arpeggio, rilasciare il footswitch.

Impostazioni di stile e pattern

Variazione degli stili: sezioni

Ogni stile è composto da "sezioni" che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla song che si sta suonando.



INTRO

Questa sezione viene utilizzata per l'inizio della song. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa alla sezione principale (Main). La lunghezza dell'introduzione (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

MAIN (Principale)

Questa sezione viene utilizzata per suonare la parte principale della song. La riproduzione della sezione principale viene ripetuta di continuo, finché non si preme il pulsante di un'altra sezione. Sono disponibili due variazioni (A e B) e la riproduzione dello Style (Stile) cambia armonicamente in risposta agli accordi suonati con la mano sinistra.

AUTO FILL

Questa sezione viene aggiunta automaticamente prima del passaggio alla sezione principale A o B.

ENDING (Finale)

Questa sezione viene utilizzata per concludere la song. Al termine del finale, la riproduzione dello stile si arresta automaticamente. La lunghezza del finale (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

1 Premere il pulsante [STYLE], quindi ruotare il dial per selezionare uno stile.

2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione ACMP.



ACMP ON/OFF



ACMP ON

Compare quando è attiva la funzione ACMP.

3 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START].



SYNC START



Le frecce del beat lampeggiano.

Per disattivare l'avvio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START].

● Synchro Start (Avvio sincronizzato)

Quando l'inizio sincronizzato è attivato, la riproduzione degli stili inizia non appena si suona un accordo nell'area di accompagnamento automatico della tastiera.

4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] per selezionare la sezione principale A o B.



MAIN/AUTO FILL



Sezione corrente (Main A o B)

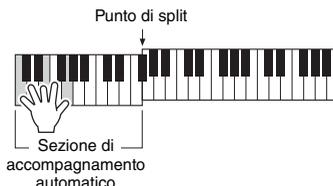
5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



Adesso è tutto pronto per avviare la riproduzione dello stile dalla sezione Intro (Introduzione) e Main A (o B).

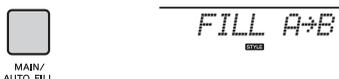
6 Suonare un accordo con la mano sinistra della tastiera per avviare la riproduzione dell'Intro.

Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere la voce "Accordi" a pagina 54.

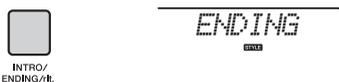


7 Una volta terminata l'introduzione, suonare la tastiera secondo la progressione della song in esecuzione.

Suonare alcuni accordi con la mano sinistra ed eseguire una melodia con la mano destra, quindi premere se necessario il pulsante [MAIN/AUTO FILL]. La sezione cambia in Fill-in, poi in Main A o B.



8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



La sezione cambia in Ending (Finale). Quando la sezione Ending finisce, la riproduzione dello stile si interrompe automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente la sezione Ending (ritardando) premendo di nuovo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione di tale sezione.

NOTA

- Ai numeri di stile 196 e 208–220 non è associata alcuna parte ritmica, che non può quindi essere eseguita. Quando è selezionato uno di questi stili, attivare ACMP, quindi specificare l'accordo nell'area per la mano sinistra per riprodurre le parti dello stile diverse dalla parte ritmica.

Arresto sincronizzato dello stile

Quando si preme il pulsante [SYNC STOP] per attivare questa funzione, lo stile viene riprodotto solo mentre si eseguono accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Il rilascio di tutte le note ferma la riproduzione dello stile.

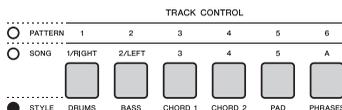


NOTA

- Questa funzione può essere utilizzata quando è attiva la funzione ACMP.

Attivazione/disattivazione di ciascuna traccia dello stile

Come riportato sul pannello frontale, ciascuno Style (Stile) è costituito da sei tracce. Attivare/disattivare ciascuna traccia tramite i pulsanti TRACK CONTROL. Premendo ripetutamente il pulsante della traccia desiderata viene alternato lo stato di attivazione/disattivazione.



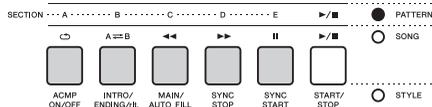
1 2 3 4 5 6 — Lo stato di attivazione/disattivazione viene visualizzato sul display (pagina 19)

NOTA

- È possibile premere contemporaneamente un massimo di due pulsanti di traccia per attivare o disattivare le tracce.

Variazione dei pattern: sezioni

Come per gli stili, ogni pattern è dotato di varie sezioni, che consentono l'aggiunta di variazioni dinamiche alla performance. Sono disponibili cinque sezioni (A–E).

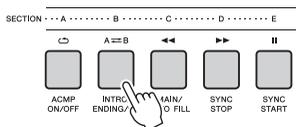


Diversamente dagli stili, però, i pattern non hanno sezioni dedicate all'inizio o al finale della song, come Intro ed Ending. Tutte le sezioni A–E verranno eseguite ripetutamente fin quando non saranno arrestate manualmente.

Funzione Pattern Retrigger (Riattivazione pattern)

Questa funzione consente di riavviare la riproduzione del pattern dall'inizio.

- 1 Premere il pulsante [PATTERN], quindi ruotare il dial per selezionare il pattern desiderato.
- 2 Premere il pulsante [START/STOP] o premere qualsiasi tasto nell'area di accompagnamento automatico per avviare la riproduzione del pattern (pagina 27).
- 3 Premendo il pulsante della sezione riprodotta correntemente, è possibile riavviare la riproduzione dall'inizio. Tenendo premuto il pulsante, è possibile riprodurre in loop la parte superiore della sezione.



La lunghezza della parte superiore (intervallo di riattivazione) può essere modificata usando la manopola (pagina 47).

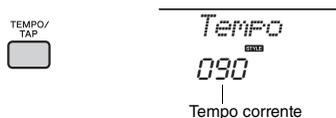
NOTA

- Quando si registra la riproduzione del pattern con la funzione Retrigger, tenere presente che l'indicatore delle battute nel display, il metronomo e la riproduzione dell'arpeggio non sono sincronizzati con la riproduzione della song registrata.

Regolazione del tempo

Uno stile o un pattern possono essere eseguiti al tempo desiderato, lento o veloce.

- 1 Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare sul display il valore del tempo.



- 2 Ruotare il dial per selezionare un tempo da 011 a 280.

Per ripristinare immediatamente il valore predefinito del tempo dello stile o del pattern corrente, premere contemporaneamente i pulsanti [+ / YES] e [- / NO]. È possibile cambiare il tempo durante la riproduzione premendo due sole volte il pulsante [TEMPO/TAP] con il tempo desiderato.

NOTA

- L'operazione in questione è applicabile anche al tempo di riproduzione della song o dell'arpeggio.

Avvio con battito

È possibile iniziare la riproduzione dello stile, del pattern o della song semplicemente battendo sul pulsante [TEMPO/TAP] (Tempo del battito) con il tempo desiderato, quattro volte per l'indicazione in quarti (4/4 ecc.) e tre per quella in terzi (3/4 ecc.).



NOTA

- Gamma impostazioni del battito del tempo: 32–280

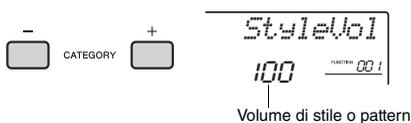
Regolazione del volume dello stile o del pattern

È possibile regolare il bilanciamento del volume fra la riproduzione dello stile o del pattern e l'esecuzione sulla tastiera.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "StyleVol" (Funzione 001) o "PatrnVol" (Funzione 003).



3 Ruotare il dial per impostare il volume dello stile su un valore compreso tra 000 e 127.

Impostazione del punto di split

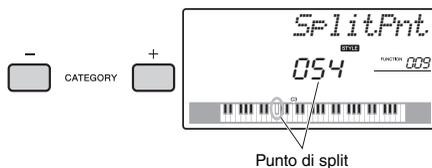
Il punto sulla tastiera che separa la sezione per la mano sinistra da quella per la mano destra è chiamato "punto di split". La sezione per la mano sinistra è usata per specificare l'accordo per la riproduzione dello stile, per determinare la tonalità della riproduzione del Pattern o per suonare la voce Split. Il punto di split predefinito si trova in corrispondenza del tasto numero 054 (Fa#2), ma è possibile spostarlo in corrispondenza di un altro tasto.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].

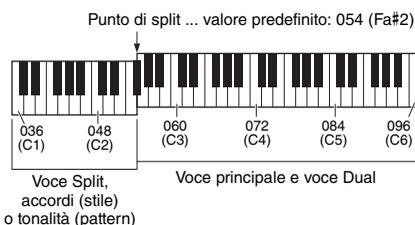


2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "SplitPnt" (Funzione 009).

È possibile richiamare questo display premendo il pulsante [STYLE], quindi tenendo premuto il pulsante [ACMP] per più di un secondo.



3 Ruotare il dial per impostare il punto di split su un valore compreso tra 036 (C1) e 096 (C6) (nel modello PSR-E453) o tra 028 (E0) e 103 (G6) (nel modello PSR-EW400).

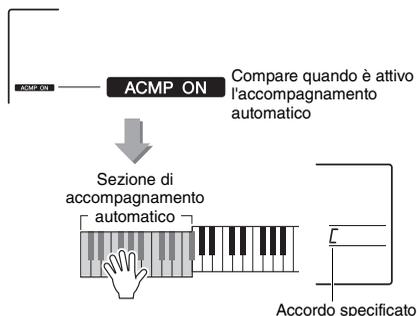


NOTA

- Non è possibile modificare il punto di split durante la riproduzione di una lezione.

Suonare gli accordi senza la riproduzione degli stili (Arresto accompagnamento)

Se si preme il pulsante [STYLE], il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare l'ACMP (viene visualizzata l'icona ACMP ON) e si suonano gli accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera (con SYNC START disattivato), si sentirà il suono degli accordi senza la riproduzione dello stile. Questo stato è definito "Stop Accompaniment" (Arresto accompagnamento). L'accordo specificato sarà visualizzato sul display e influenzerà la funzione Harmony (pagina 23).



Tipi di accordo per la riproduzione degli Style (Stile)

Gli utenti che non conoscono gli accordi possono consultare questa tabella, in cui sono riportati gli accordi più comuni. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ indica la fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

- Le inversioni sono utilizzabili anche nella posizione della "fondamentale", con le seguenti eccezioni: m7, m7♭5, m7(11), 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), sus2
- L'inversione degli accordi 7sus4 non viene riconosciuta se si omettono le note.
- Se si suona un accordo che non può essere riconosciuto da questo strumento, sul display non compare nulla. In tal caso, verranno riprodotte solo la parte ritmica e quella per basso.

Accordi facilitati

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'area di accompagnamento automatico della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.

Per fondamentale "DO"



Per suonare un accordo maggiore
Premere la fondamentale (★) dell'accordo.



Per suonare un accordo minore
Premere il tasto della fondamentale e il tasto nero più vicino a sinistra.



Per suonare un accordo di settima
Premere il tasto della fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.

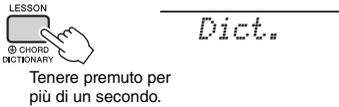


Per suonare un accordo di settima minore
Premere il tasto della fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

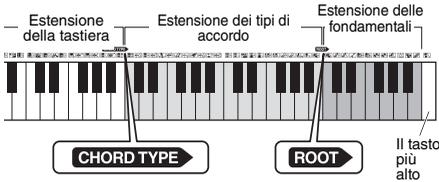
Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi

La funzione Dictionary (Dizionario) è utile quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [LESSON] per richiamare "Dict."



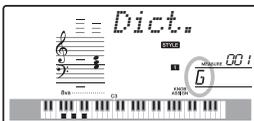
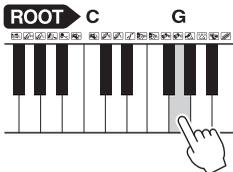
Questa operazione suddividerà l'intera tastiera in tre aree, come indicato in basso.



- L'estensione a destra di "ROOT":
Consente di specificare la fondamentale dell'accordo, ma non produce suono.
- L'estensione compresa tra "CHORD TYPE" e "ROOT":
Consente di specificare il tipo di accordo, ma non produce suono.
- L'estensione a sinistra di "CHORD TYPE":
Consente di riprodurre e confermare l'accordo specificato tra le due estensioni sopra descritte.

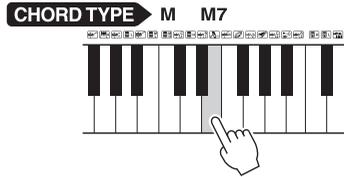
2 A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo GM7 (Sol maggiore settima).

2-1. Premere il tasto "G" (Sol) nella sezione a destra di "ROOT", in modo che il segno "G" sia visualizzato come fondamentale.

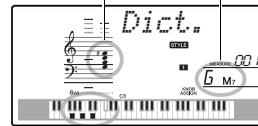


2-2. Premere il tasto segnato come "M7" nella sezione compresa tra "CHORD TYPE" e "ROOT".

Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite la fondamentale e il tipo di accordo) sono adeguatamente indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Notazione dell'accordo Nome dell'accordo (fondamentale e tipo)



Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere il pulsante [+ / YES] o [- / NO].

NOTA

- Accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la fondamentale. Ad esempio "C" (Do) fa riferimento a Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la fondamentale.

3 Provare a suonare un accordo nell'intervallo a sinistra di "CHORD TYPE", seguendo la notazione e il diagramma di tastiera visualizzati sul display.

Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

Specificazione della sola tonalità per la riproduzione del pattern

Tenere presente che occorre specificare solo la fondamentale per la riproduzione dei pattern, a differenza della riproduzione degli stili per la quale è necessario specificare anche il tipo di accordo.

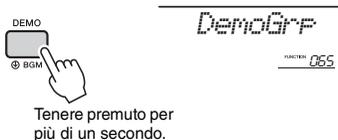
Impostazioni delle song

Riproduzione di BGM (musica di sottofondo)

Con l'impostazione predefinita, quando si preme il pulsante [DEMO], solo alcune delle song interne vengono riprodotte e ripetute. È possibile modificare questa impostazione in modo che, ad esempio, vengano eseguite tutte le song interne, o tutte le song trasferite nello strumento da un computer, consentendo l'utilizzo dello strumento come fonte di musica di sottofondo. Sono disponibili impostazioni per cinque gruppi di riproduzione. È sufficiente selezionare quella più adatta alle proprie esigenze.

1 Per richiamare "DemoGrp", tenere premuto il pulsante [DEMO] per più di un secondo.

Dopo qualche secondo, compare il gruppo corrente di ripetizione playback.



2 Ruotare il dial per selezionare un gruppo di riproduzione ripetuta dalla tabella riportata di seguito.

Demo	Preset song 001-003
Preset	Tutte le preset song
User	Tutte le song utente
Download	Tutte le song trasferite da un computer
USB	Tutte le song (file MIDI) nell'unità flash USB collegata

NOTA

- Se non esistono dati di song utente, song scaricate e song USB, vengono riprodotte le song demo.

3 Premere il pulsante [DEMO] per avviare l'esecuzione.

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [DEMO].

Riproduzione casuale delle song

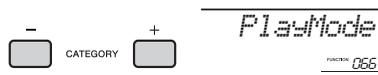
È possibile spostare tra l'ordine numerico e quello casuale l'ordine di riproduzione ripetuta delle song tramite il pulsante [DEMO].

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "PlayMode" (Funzione 066).

Dopo qualche secondo, compare la modalità di riproduzione corrente.



Quando DemoGrp è impostato su "Demo", non sarà possibile impostare questo parametro.

3 Ruotare il dial per selezionare "Random".

Per ritornare all'ordine numerico selezionare "Normal".

4 Premere il pulsante [DEMO] per avviare l'esecuzione.

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [DEMO].

Impostazione del tempo della song

L'operazione è la stessa di quella per lo stile e per il pattern. Vedere pagina 52.

Avvio con battito

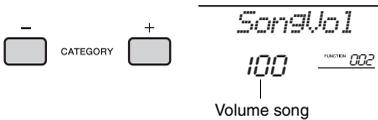
L'operazione è la stessa di quella per lo stile e per il pattern. Vedere pagina 52.

Song Volume

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "SongVol" (Funzione 002).



3 Ruotare il dial per impostare il volume della song tra 000 e 127.

NOTA

- Il volume della song può essere regolato in modalità Song.

Impostazione per la voce della melodia della song preset

Come voce della melodia della preset song corrente è possibile utilizzare temporaneamente qualunque altra voce desiderata.

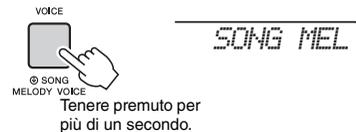
1 Premere il pulsante [SONG], selezionare la preset song desiderata, quindi avviare la riproduzione (pagina 28).

2 Premere il pulsante [VOICE], quindi ruotare il dial per selezionare la voce desiderata.



3 Per richiamare "SONG MELODY VOICE", tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo.

Dopo alcuni secondi la voce della melodia della song sarà sostituita con quella selezionata nel punto 2.



NOTA

- Se si seleziona un'altra song, le modifiche alla voce della melodia verranno annullate.
- Non è possibile cambiare la voce della melodia delle song utente.

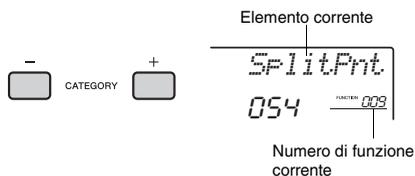
Le "funzioni" consentono di accedere a una serie di parametri dettagliati dello strumento, come l'accordatura, il punto di split, le voci e gli effetti. Trovare la voce desiderata nell'elenco delle funzioni nelle pagine 58–61, quindi attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Procedura di base sul display delle funzioni

1 Premere il pulsante [FUNCTION].

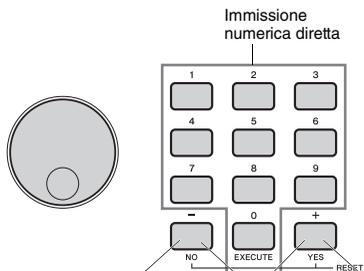


2 Premere più volte i pulsanti CATEGORY [+] o [-] finché non compare l'elemento desiderato.



3 Per impostare il valore della funzione selezionata, utilizzare il dial, i pulsanti [+ /YES] e [- /NO] o i pulsanti numerici [0]–[9].

Per ripristinare il valore predefinito, premere contemporaneamente i pulsanti [+ /YES] e [- /NO]. Nel solo caso della funzione MIDI Invio iniziale (funzione 057), premendo il pulsante [+ /YES] si avvia l'esecuzione della funzione selezionata e con il pulsante [- /NO] la si annulla.



- Diminuire il valore di 1
- Cancel
- Premere contemporaneamente per richiamare l'impostazione predefinita.
- Incrementare il valore di 1
- Eseguire impostazione predefinita.

Alcune impostazioni di funzione vengono mantenute anche se lo strumento viene spento e possono essere trasferite in un computer come dati di backup (pagina 39).

NOTA

- Per chiudere una schermata delle funzioni, premere il pulsante [VOICE], [STYLE], [SONG] o [PATTERN].

Elenco delle funzioni

Numero di funzione		Funzione	Display	Intervallo/impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
PSR-E453	PSR-EW400					
Volume						
001	001	Volume dello stile	<i>StyleVol</i>	000–127	100	Vedere pagina 53.
002	002	Volume song	<i>SongVol</i>	000–127	100	Vedere pagina 57.
003	003	Pattern Volume	<i>PatrnVol</i>	000–127	100	Vedere pagina 53.
004	004	Volume dell'audio [AUX IN]	<i>AuxInVol</i>	000–127	50	Regola il volume dell'ingresso audio riprodotto dal jack [AUX IN] (pagina 36).
005	005	Volume dell'audio [USB TO HOST]	<i>USBInVol</i>	000–127	100	Regola il volume dell'ingresso audio riprodotto dal terminale [USB TO HOST] (pagina 36, 37).
Generale						
006	006	Trasposizione	<i>Transpos</i>	-12–12	00	Vedere pagina 41.
007	007	Accordatura	<i>Tuning</i>	427,0 Hz–453,0 Hz	440,0Hz	Vedere pagina 41.
008	008	Pitch Bend Range	<i>PBRange</i>	01–12	02	Imposta l'estensione in cui è possibile controllare il pitch utilizzando la rotella [PITCH BEND] (pagina 41), con incrementi di semitono.
009	009	Punto di split	<i>SplitPnt</i>	036–096 (C1–C6; PSR-E453)/ 028–103 (E0–G6; PSR-EW400)	054 (Fa#2)	Vedere pagina 53.
010	010	Risposta al tocco	<i>TouchRes</i>	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Fixed)	2 (Medium)	Vedere pagina 42.

Numero di funzione		Funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
PSR- E453	PSR- EW400					
Voce principale (pagina 20)						
011	011	Volume	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Determina il volume della voce principale.
012	012	Octave	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Imposta l'intervallo di ottave della voce principale.
013	013	Pan	<i>M. Pan</i>	000 (left)– 064 (center)– 127 (right)	*	Determina la posizione pan stereo della voce principale. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
014	014	Reverb Depth	<i>M. Reverb</i>	000–127	*	Consente di impostare la frazione del segnale della voce principale inviata all'effetto riverbero.
015	015	Chorus Depth	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce principale inviata all'effetto Chorus.
016	016	Attack Time	<i>M. Attack</i>	000–127	064	Determina la velocità con cui il suono della voce principale raggiunge il livello attacco quando viene premuta la nota. Più alto è il valore, minore è la velocità dell'attacco. Più basso è il valore, più è rapido l'attacco.
017	017	Release Time	<i>M. Releas</i>	000–127	064	Determina la velocità con cui il volume della voce principale scende a zero quando la nota viene rilasciata. Più ampio è il valore, maggiore sarà il sustain. Più basso è il valore, più breve sarà il sustain.
018	018	Taglio del filtro	<i>M. Cutoff</i>	000–127	064	Determina la frequenza di taglio filtro (pagina 46) della voce principale.
019	019	Risonanza filtro	<i>M. Reso.</i>	000–127	064	Determina la risonanza filtro (pagina 46) della voce principale.
Voce Dual (pagina 21)						
020	020	Voce Dual	<i>D. Voice</i>	001–758	*	Seleziona una voce Dual.
021	021	Volume	<i>D. Volume</i>	000–127	*	Imposta il volume della voce Dual.
022	022	Octave (Ottava)	<i>D. Octave</i>	-2 – +2	*	Imposta l'intervallo di ottave della voce Dual.
023	023	Pan	<i>D. Pan</i>	000 (left)– 064 (center)– 127 (right)	*	Imposta la posizione pan stereo della voce Dual. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
024	024	Reverb Depth	<i>D. Reverb</i>	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto riverbero.
025	025	Profondità del chorus	<i>D. Chorus</i>	000–127	*	Imposta la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto Chorus.
026	026	Tempo attacco	<i>D. Attack</i>	000–127	064	Determina la velocità con cui il suono della voce Dual raggiunge il livello attacco quando viene premuta la nota. Più alto è il valore, minore è la velocità dell'attacco. Più basso è il valore, più è rapido l'attacco.
027	027	Tempo di rilascio	<i>D. Releas</i>	000–127	064	Determina la velocità con cui il volume della voce Dual scende a zero quando la nota viene rilasciata. Più ampio è il valore, maggiore sarà il sustain. Più basso è il valore, più breve sarà il sustain.
028	028	Taglio filtro	<i>D. Cutoff</i>	000–127	064	Determina la frequenza di taglio filtro (pagina 46) della voce Dual.
029	029	Risonanza filtro	<i>D. Reso.</i>	000–127	064	Determina la risonanza filtro (pagina 46) della voce Dual.
Voce Split (pagina 21)						
030	030	Voce Split	<i>S. Voice</i>	001–758	054 (FngrBass)	Seleziona una voce Split.
031	031	Volume	<i>S. Volume</i>	000–127	080	Imposta il volume della voce Split.
032	032	Octave (Ottava)	<i>S. Octave</i>	-2 – +2	-1	Imposta l'intervallo di ottave della voce Split.
033	033	Pan	<i>S. Pan</i>	000 (left)– 064 (center)– 127 (right)	064	Imposta la posizione pan stereo della voce Split. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
034	034	Reverb Depth	<i>S. Reverb</i>	000–127	008	Determina la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto riverbero.
035	035	Profondità del chorus	<i>S. Chorus</i>	000–127	000	Imposta la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus.
Effetti						
036	036	Riverbero, tipo di	<i>Reverb</i>	01–10	**	Vedere pagina 40.
037	037	Tipo di chorus	<i>Chorus</i>	1–6	**	Vedere pagina 40.
038	038	Tipo di Master EQ	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker), 2 (Headphone), 3 (Boost), 4 (Piano), 5 (Bright), 6 (Mild)	1 (Speaker)	Vedere pagina 42.
039	039	Melody Suppressor	<i>SUPPRPan</i>	L63, L62...L02, L01, C, R01, R02...R62, R63	C (Do)	Determina la posizione pan da annullare quando è attiva ala funzione Melody Suppressor (pagina 37).

Numero di funzione		Funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
PSR- E453	PSR- EW400					
DSP (pagina 48)						
040	040	DSP Type (Tipo DSP)	<i>DSP Type</i>	01-10	01	Vedere pagina 48.
041	041	DSP parte	<i>DSP Part</i>	1 (Keyboard) 2 (Style)	1 (Keyboard)	
Harmony (pagina 23)						
042	042	Tipo di armonia	<i>Harmony</i>	01-26	*	Determina il tipo di armonia.
043	043	Volume dell'armonia	<i>HarmonyVol</i>	000-127	*	Determina il volume dell'effetto Armonia.
Arpeggio (pagina 24)						
044	044	Tipo di arpeggio	<i>ARP Type</i>	001-150	*	Determina il tipo di arpeggio.
045	045	Arpeggio Velocity (Velocità di arpeggio)	<i>ARP Velo</i>	1 (Original), 2 (Thru)	A seconda del tipo di arpeggio	Quando viene selezionato "Thru", le velocità di riproduzione dell'arpeggio sono determinate dalla forza impressa sui tasti mentre si suona. Quando viene selezionato "Original", le velocità di riproduzione dell'arpeggio sono determinate dall'impostazione originale, a prescindere dalla forza impressa sui tasti mentre si suona.
046	046	Arpeggio Quantize (Quantizzazione arpeggio)	<i>Quantize</i>	1 (OFF), 2 (1/8), 3 (1/16)	A seconda del tipo di arpeggio	Vedere pagina 49.
047	047	Funzione del pedale	<i>Pd1 Func</i>	1 (Sustain) / 2 (Arp Hold) / 3 (Hold+Sus)	*	Vedere pagina 49.
Accordatura di scale (pagina 43)						
048	048	Scale	<i>Scale</i>	1 (Equal), 2 (Pure Maj), 3 (Pure min), 4 (Bayat), 5 (Rast)	1 (Equal)	Vedere pagina 43.
049	049	Nota di base	<i>BaseNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E+), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A+), 10 (A), 11 (B+), 12(B)	01 (C)	Vedere pagina 43.
050	050	Nota di accordatura	<i>TuneNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E+), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A+), 10 (A), 11 (B+), 12(B)	01 (C)	Vedere pagina 44.
051	051	Accordatura	<i>Tune</i>	-64-63	A seconda del tipo di scala	
MIDI						
052	052	Local Control	<i>Local</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Consente di determinare se la tastiera dello strumento controlla (ON) o meno (OFF) il generatore di suoni interno. Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software di un computer tramite MIDI, impostare il parametro su OFF.
053	053	External Clock (Clock esterno)	<i>ExtClock</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Consente di impostare la sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON). Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software di un computer tramite MIDI, impostare il parametro su ON.
054	054	Keyboard Out (Uscita tastiera)	<i>KbdOut</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Determina se i messaggi MIDI generati tramite performance della tastiera vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) dal terminale [USB TO HOST].
055	055	Style Out	<i>StyleOut</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Determina se i messaggi MIDI generati tramite riproduzione dello stile vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) dal terminale [USB TO HOST].
056	056	Song Out	<i>SongOut</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Determina se i messaggi MIDI generati tramite riproduzione della song vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) dal terminale [USB TO HOST].
057	057	Initial Send (Invio iniziale)	<i>InitSend</i>	YES/NO (Sì/NO)	-	Consente di inviare i dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+YES] per inviare oppure [-NO] per annullare. Questa procedura va effettuata subito dopo l'avvio della procedura di registrazione su un computer.
Audio (pagina 36)						
058	058	Ritrasmissione dell'audio	<i>LoopBack</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Determina se l'audio proveniente dal terminale [USB TO HOST] viene ritrasmesso al computer con la performance eseguita sullo strumento. Se si desidera trasmettere al computer solo la musica eseguita sullo strumento, impostare questo parametro su OFF.

Numero di funzione		Funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
PSR- E453	PSR- EW400					
Metronome (pagina 22)						
059	059	Time Signature Numerator	<i>TimeSiGH</i>	00-60	**	Determina l'indicazione tempo del metronomo.
060	060	Denominatore indicazione tempo	<i>TimeSiGD</i>	Half note (Minima), Quarter note (Semiminima), Eighth note (Croma), Sixteenth note (Semicroma)	**	Imposta la durata di ogni battuta del metronomo.
061	061	Volume metronomo	<i>MtrVol</i>	000-127	100	Consente di impostare il volume del metronomo.
Lezione (pagina 30)						
062	062	Traccia di lezione (D)	<i>R-Part</i>	01-16, OFF	01	Imposta il numero della traccia guida (guide track) per la lezione per la mano destra. L'impostazione vale soltanto per le song nel formato SMF 0 nell'unità flash USB o trasferite da un computer.
063	063	Traccia di lezione (S)	<i>L-Part</i>	01-16, OFF	02	Imposta il numero della traccia guida (guide track) per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione vale soltanto per le song nel formato SMF 0 nell'unità flash USB o trasferite da un computer.
064	064	Tempo personalizzato	<i>YourTemp</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	ON	Questo parametro è per la lezione 3 (WAITING). Se impostato su ON, il tempo di riproduzione si adatta alla velocità a cui suona l'utente. Quando è impostato su OFF, il tempo di riproduzione sarà mantenuto, a prescindere dalla velocità a cui si suona.
Demo (pagina 28)						
065	065	Demo Group (Gruppo di demo)	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) / 2 (Preset) / 3 (User) / 4 (Download) / 5 (USB)	1 (Demo)	Vedere pagina 56.
066	066	Modalità di esecuzione demo	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) (Normale) 2 (Random)	1 (Normal) (Normale)	Vedere pagina 56.
Speaker Mute (pagina 38)						
-	067	Speaker Mute	<i>SP Mute</i>	ON/OFF (Att./Disatt.)	OFF	Vedere pagina 38.
Spegnimento automatico (pagina 16)						
067	068	Tempo di spegnimento automatico	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/ 120 (min.)	30 minutes (30 minuti)	Indica il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento.
Batteria (pagina 14)						
068	069	Battery Type	<i>Battery Type</i>	1 (Alkaline) / 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) (Alcalina)	Consente di selezionare il tipo di batterie installate su questo strumento.
Lingua (pagina 63)						
069	070	Lingua	<i>Language</i>	English/Japanese	English	Determina la lingua per i nomi file delle song. Determina la lingua per il nome dei file nell'unità flash USB o dei file caricati da un computer.

* Il valore appropriato viene impostato automaticamente per ciascuna voce.

** Il valore appropriato viene impostato automaticamente per ogni song, stile o pattern.

NOTA

- Le impostazioni "MIDI" e "Audio" sono utili se al terminale [USB TO HOST] è collegato un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 36).

Procedure per l'unità flash USB

Collegando un'unità flash USB (venduta separatamente) al terminale [USB TO DEVICE], è possibile salvare i dati creati sullo strumento, come la song utente e le impostazioni dei parametri. È possibile richiamare questi dati sullo strumento per utilizzi futuri.

IMPORTANTE

- Si consiglia l'utilizzo di un adattatore CA durante l'esecuzione di operazioni con unità flash USB, poiché l'alimentazione della batteria potrebbe non bastare per il completamento di operazioni cruciali come queste. Quando si cerca di eseguire date funzioni, potrebbe essere visualizzata l'indicazione "UseAdpt" (Utilizzare adattatore) e la funzione selezionata non sarebbe eseguita.

Precauzioni nell'uso del terminale [USB TO DEVICE]

Lo strumento dispone di un terminale [USB TO DEVICE] incorporato. Quando si collega un dispositivo USB al terminale, maneggiarlo con cura. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

- Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il Manuale di istruzioni del dispositivo.

● Dispositivi USB compatibili

- Unità flash USB

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio un hub USB, la tastiera o il mouse di un computer.

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio.

Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web:
<http://download.yamaha.com/>

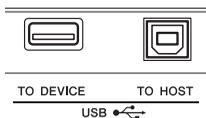
Sebbene sia possibile utilizzare i dispositivi USB da 1.1 a 3.0 con questo strumento, la quantità di tempo per il salvataggio o il caricamento nel dispositivo USB può variare in base al tipo di dati o allo stato dello strumento.

NOTA

- Il valore nominale del terminale [USB TO DEVICE] è un valore massimo di 5 V/500 mA. Non collegare dispositivi USB con un valore nominale superiore, in quanto potrebbero verificarsi danni allo strumento.

● Collegamento di un dispositivo USB

- Quando si collega un dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE], assicurarsi che il connettore del dispositivo sia appropriato e venga inserito nella direzione corretta.



AVVISO

- Evitare di collegare o scollegare il dispositivo USB durante la riproduzione/registrazione e la gestione dei file (ad esempio le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione) o quando si accede al dispositivo USB. Se non si osserva questa precauzione, potrebbe verificarsi un "congelamento" delle funzioni dello strumento o il danneggiamento del dispositivo USB e la corruzione dei dati.
- Quando si collega e scollega il dispositivo di memorizzazione USB (e viceversa), attendere alcuni secondi tra le due operazioni.

NOTA

- Quando si collega un cavo USB, assicurarsi che la lunghezza sia inferiore a 3 metri. Non usare un cavo di prolunga.

Utilizzo di unità flash USB

Se si collega lo strumento a un'unità flash USB, è possibile salvare i dati creati nel dispositivo collegato, nonché leggere i dati in esso contenuti.

● Numero di unità flash USB utilizzabili

È possibile collegare una sola unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].

● Formattazione di un'unità flash USB

Formattare l'unità flash USB solo tramite lo strumento (pagina 64). Un'unità flash USB formattata con un altro dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

AVVISO

- La procedura di formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Accertarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

● Per proteggere i dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni unità flash USB. Se si salvano i dati su un'unità flash USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

● Spegnimento dello strumento

Quando si spegne lo strumento, assicurarsi che lo strumento NON stia accedendo all'unità flash USB per la riproduzione, registrazione o gestione dei file (ad esempio durante le procedure di salvataggio, eliminazione e formattazione). In caso contrario, l'unità flash USB e i dati potrebbero danneggiarsi.

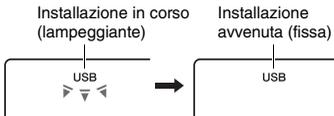
Collegamento di un'unità flash USB

NOTA

- Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere "Precauzioni nell'uso del terminale [USB TO DEVICE]" a pagina 62.
- Durante le procedure di controllo dei file è possibile che sul display vengono visualizzati dei messaggi per facilitare l'esecuzione delle operazioni. Per ulteriori informazioni, fare riferimento all'elenco dei messaggi a pagina 69.

1 Collegare un'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE], quindi attendere che a sinistra nel display compaia la dicitura "USB".

L'indicazione "USB" conferma che l'unità flash USB collegata è stata installata o riconosciuta.



2 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.



Tenere premuto per più di un secondo.

Load STY

• Se viene visualizzato "UnFormat" seguito da "Format?":

Indica che l'unità flash USB collegata deve essere formattata. Eseguire la formattazione seguendo le istruzioni a partire dal punto 2 a pagina 64.

NOTA

La schermata File Control non viene visualizzata nei seguenti casi.

- Durante la riproduzione di stili, pattern o song.
- Se, pur avendo collegato un'unità flash USB al terminale USB [USB TO DEVICE], non viene visualizzata la scritta "USB".

NOTA

- Se si suona la tastiera durante la visualizzazione della schermata di controllo file, non viene emesso alcun suono e saranno attivi solo i pulsanti correlati alle operazioni di controllo dei file.

3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] per visualizzare la funzione File Control desiderata, poi eseguire quest'ultima.

Per ulteriori informazioni, consultare la tabella a destra.

Elenco display di controllo dei file

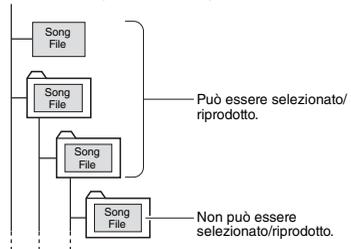
Display	Funzione File Control (Controllo file)	Pagina
Load STY	Caricamento di un file di stile	67
Load USR	Caricamento di dati utente da un'unità flash USB	66
Save SMF	Salvataggio di una song utente come SMF in un'unità flash USB	65
Save USR	Salvataggio di dati utente in un'unità flash USB	64
Del SMF	Eliminazione di un file SMF da un'unità flash USB	68
Del USR	Eliminazione di dati utente da un'unità flash USB	68
Format?	Formattazione di un'unità flash USB	64
Exit?	Uscita da una schermata di controllo file	69

NOTA

- È possibile anche premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dalla schermata di controllo file.

Posizione riconoscibile del file nell'unità flash USB per la riproduzione song (pagina 28)

Unità flash USB (Fondamentale)



IMPORTANTE

- Se si gestiscono i file di song nell'unità flash USB con un computer o altri dispositivi simili, assicurarsi di memorizzare i dati nella directory principale dell'unità flash USB oppure in una cartella di primo/secondo livello della directory principale. Su questo strumento non è possibile selezionare e riprodurre i dati memorizzati nelle cartelle di terzo livello create all'interno di cartelle di secondo livello.

Song title display language

I nomi dei file contenenti caratteri katakana saranno visualizzati in modo appropriato se il linguaggio del display dello strumento è impostato su "Japanese". Tutte le altre informazioni del display saranno visualizzate in inglese anche quando "Japanese" è selezionato. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 61 funzione 069 (PSR-E453)/funzione 070 (PSR-EW400).

Formattazione di un'unità flash USB

La procedura di formattazione consente di preparare un'unità flash USB disponibile in commercio all'utilizzo con lo strumento.

AVVISO

- La procedura di formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Accertarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.

2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Format?".



3 Premere il pulsante [0/EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].



4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di formattazione.

Dopo poco tempo verrà visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione, poi verrà creata la cartella "USER FILES" nell'unità flash USB.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di formattazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

5 Premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dal display di controllo file.

Salvataggio di dati utente in un'unità flash USB

I dati elencati di seguito creati in questo strumento comprendono gli "User data" (Dati utente).

- Tutte le 10 song utente (pagina 32)
- Stili che sono stati trasferiti da un computer e poi caricati nei numeri di stile 221–230 (pagina 67)
- Tutte le impostazioni della Registration Memory (pagina 35)

I dati utente possono essere salvati come un singolo "User File" (.usr) in un'unità flash USB.

NOTA

- L'estensione (.usr) del file utente non sarà visualizzata sul display dello strumento. Confermare l'estensione sul display del computer quando si collega l'unità flash USB a un computer.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.

2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Save USB".



3 Premere il pulsante [0/EXECUTE].

Come nome del file target, compare "USER****" (***: numero) sul display. Se lo si desidera, ruotare il dial per selezionare un nome di file diverso da "USER001" a "USER100".



4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

Sovrascrittura di file esistenti

Se un file che contiene già dati viene selezionato come file utente di destinazione, viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di confermare la sovrascrittura.

5 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di salvataggio.

In breve verrà visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione, poi verrà salvato un file utente (.usr) in una cartella "USER FILES", creata automaticamente nell'unità flash USB.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di salvataggio durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

NOTA

- Il tempo necessario per questa operazione dipende dalla condizione dell'unità flash USB.

6 Premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dal display di controllo file.

NOTA

- Eseguire l'operazione di caricamento (pagina 66) per richiamare sullo strumento il file utente (.usr).

Salvataggio di una song utente come SMF in un'unità flash USB.

È possibile convertire una song utente in formato SMF (Standard MIDI File) 0 e salvarla in un'unità flash USB.

SMF (Standard MIDI File) format

Con questo formato, vari eventi eseguiti tramite la performance della tastiera, come note on/off e la selezione voce, saranno registrati come dati MIDI. I formati SMF 0 e 1 sono disponibili. Molti dispositivi MIDI sono compatibili con il formato SMF 0 e la maggior parte dei file di song (file MIDI) disponibili in commercio viene fornita in formato SMF 0.

NOTA

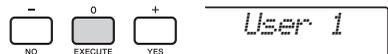
- I pattern registrati in una song utente non possono essere convertiti in formato SMF.
- L'effetto DSP (pagina 48) non può essere convertito in formato SMF.

- 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.
- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Save SMF".



3 Premere il pulsante [0/EXECUTE].

Come song utente di destinazione, compare "USER***" (**: numero 1-10) sul display. Se lo si desidera, ruotare il dial per selezionare una song utente diversa, da "USER01" a "USER10", quindi premere il pulsante [0/EXECUTE].



4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE].

Come nome file di destinazione nell'unità flash USB compare "SONG***" (***: numero 1-100) sul display. Se lo si desidera, ruotare il dial per selezionare un file diverso.



5 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

Sovrascrittura di file esistenti

Se viene selezionato un file che contiene già dati viene selezionato, comparirà un messaggio in cui viene richiesto di confermare la sovrascrittura.

6 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di salvataggio.

In breve verrà visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione, poi verrà salvata una song utente in formato SMF 0 in una cartella "USER FILES", creata automaticamente nell'unità flash USB.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di salvataggio durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

NOTA

- Il tempo necessario per questa operazione dipende dalla condizione dell'unità flash USB.
- Se nella song utente è stato registrato un pattern, l'operazione di salvataggio non può essere eseguita premendo il pulsante [0/EXECUTE] o il pulsante [+ /YES] e sul display viene visualizzato "Can'tUse".

7 Premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dal display di controllo file.

Caricamento di dati utente da un'unità flash USB

Dati utente (pagina 64) salvati come un file utente (.usr) in un'unità flash USB possono essere caricati su questo strumento.

AVVISO

- Il caricamento di un file utente sovrascriverà e cancellerà i dati esistenti, comprese le 10 song utente, i dati di stile caricati sui numeri di stile 221-230 e le impostazioni della Registration Memory. Prima di caricare un file utente, salvare i dati importanti da mantenere su un'unità flash USB.

IMPORTANTE

- Notare che i file utente devono essere salvati nella cartella "USER FILES" dell'unità flash USB. I file non salvati in tale cartella non vengono riconosciuti.

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.

2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Load USR".



3 Premere il pulsante [0/EXECUTE].

"USER****" (****: numero) compare sul display come nome file utente nell'unità flash USB. In base alle necessità, ruotare il dial per selezionare un file utente diverso.



4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

5 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di caricamento.

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di caricamento durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 6 Premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dal display di controllo file.
- 7 Verificare i dati caricati richiamando la song utente, uno degli stili da 221 a 230 e le impostazioni della Registration Memory.

Caricamento di un file di stile

È possibile caricare uno stile creato su un altro strumento o computer negli stili numero 221–230 e suonarlo nello stesso modo degli stili interni predefiniti. Di seguito sono indicate le due operazioni di caricamento disponibili.

- Caricamento di un file di stile (.sty) salvato nella directory principale dell'unità flash USB.
- Caricamento di un file di stile (.sty) trasferito da un computer tramite il Musicsoft Downloader e archiviato nella memoria interna dello strumento.

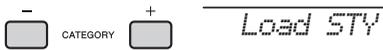
NOTA

- Per istruzioni sul trasferimento di un file di stile da un computer tramite il Musicsoft Downloader, fare riferimento alla sezione "Operazioni che prevedono l'uso di un computer" (pagina 11) nel manuale PDF online. In seguito al trasferimento dei dati, caricare i dati di stile su uno dei numeri di stile 221–230 per consentire la riproduzione.

AVVISO

- Il caricamento di un file di stile sovrascriverà e cancellerà i dati esistenti nel numero di destinazione. Prima di caricare un file utente, salvare i dati importanti da mantenere su un'unità flash USB.

- 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.
- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Load STY".



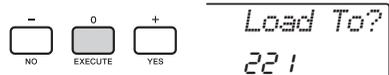
- 3 Premere il pulsante [0/EXECUTE].

Verrà visualizzato sul display il nome di un file di stile presente nell'unità flash USB o nella memoria interna dello strumento. Se necessario, ruotare il dial per selezionare un file stile diverso.



- 4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE].

Come destinazione caricamento, compare "Load To? ****" (***: 221–230) sul display. Se lo si desidera, ruotare il dial per selezionare un numero diverso.



- 5 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

- 6 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di caricamento.

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di caricamento durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 7 Premere il pulsante [STYLE], ruotare il dial per selezionare uno stile da 221 a 230, quindi avviare la riproduzione.

Eliminazione di dati utente dall'unità flash USB

I file utente (.usr) nella directory principale dell'unità flash USB possono essere cancellati.

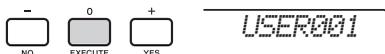
IMPORTANTE

- È possibile eliminare solo i file utente (.usr) salvati nella cartella "USER FILES" dell'unità flash USB. I file non presenti in tale cartella non vengono riconosciuti.

- 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.
- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Del USR".



- 3 Premere il pulsante [0/EXECUTE]. I nomi di file utente nell'unità flash USB sono visualizzati nel display come "USER*****" (****: numero). Se necessario, ruotare il dial per selezionare un file utente diverso.



- 4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE]. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].
- 5 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di eliminazione. In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di eliminazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 6 Premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dal display di controllo file.

Eliminazione di un file SMF dall'unità flash USB

È possibile eliminare un file SMF salvato nell'unità flash USB tramite l'operazione Save SMF (pagina 65).

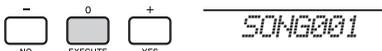
IMPORTANTE

- È possibile eliminare solo i file SMF (.mid) salvati nella cartella "USER FILES" dell'unità flash USB. I file non presenti in tale cartella non vengono riconosciuti. Questa operazione è applicabile solo a nomi di file con il formato "SONG****" (****: 001-100).

- 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata File Control.
- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Del SMF".



- 3 Premere il pulsante [0/EXECUTE]. I nomi di file SMF nell'unità flash USB sono visualizzati nel display come "SONG*****" (****: numero). Se necessario, ruotare il dial per selezionare un file SMF diverso.



- 4 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE]. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].
- 5 Premere nuovamente il pulsante [0/EXECUTE] oppure il pulsante [+ /YES] per eseguire l'operazione di eliminazione. In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di eliminazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 6 Premere il pulsante [FUNCTION] per uscire dal display di controllo file.

Uscita da una schermata di controllo file

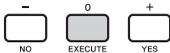
Per uscire dalla schermata di controllo file, premere il pulsante [FUNCTION], [VOICE], [STYLE], [SONG] o [PATTERN].

È anche possibile uscire dalla modalità delle funzioni File Control come indicato di seguito:

1 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [+] e [-] fino a visualizzare "Exit?".



2 Premere il pulsante [0/EXECUTE] per uscire dalla schermata File Control.



Elenco dei messaggi

Messaggio	Descrizione
Can'tUse	<ul style="list-style-type: none"> Indica che la funzione di controllo dei file non è al momento disponibile poiché si sta accedendo all'unità flash USB. Visualizzato quando si tenta di salvare un pattern registrato della song utente in formato SMF 0.
Compleat.	Indica l'avvenuto completamento dei job specificati, ad esempio il salvataggio e la trasmissione di dati.
Data Err	Visualizzato quando la song utente contiene dati non validi.
Disk Ful	Visualizzato quando non è possibile eseguire il salvataggio dei dati poiché la memoria è piena. Eliminare i dati non necessari o usare un'altra unità flash USB.
Error	Visualizzato quando si verifica un errore nel file o un errore di funzionamento.
File Ful	Avvisa che non è possibile salvare i dati poiché il numero complessivo di file supera la capacità. Eliminare i dati non necessari o usare un'altra unità flash USB.
no data	La memoria non contiene dati.
no file	La memoria non contiene file.
Ovr (Flashes)	La comunicazione con l'unità flash USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sull'unità flash USB. Scollegare l'unità flash USB dal terminale [USB TO DEVICE], quindi accendere lo strumento.
Protect	Visualizzato quando si tenta di salvare o eliminare dati su un'unità flash USB protetta o di formattare un'unità flash USB. Disattivare la protezione e riprovare.
UnFormat	Visualizzato in caso di collegamento di un'unità flash USB non formattata.
UseAdpt	Non è possibile eseguire le operazioni di salvataggio, eliminazione e formattazione nell'unità flash USB se lo strumento è alimentato a batteria. Utilizzare un adattatore CA.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di una situazione normale, che indica che lo strumento è alimentato.
Mentre è acceso, lo strumento si spegne improvvisamente e in modo imprevisto.	Questa situazione è normale. Se viene utilizzato un adattatore CA diverso da quello specificato, lo strumento potrebbe spegnersi improvvisamente e in modo imprevisto.
L'uso di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
Lo strumento si spegne automaticamente anche se non viene eseguita alcuna operazione.	Questa situazione è normale e si verifica quando la funzione di spegnimento automatico è attiva (pagina 16).
<ul style="list-style-type: none"> • Il volume è troppo basso. • La qualità del suono è scarsa. • Stile/pattern/song/arpeggio si arresta in modo imprevisto o non si avvia. • I dati registrati della song e gli altri dati non vengono eseguiti correttamente. • Il display LCD si spegne improvvisamente e tutte le impostazioni del pannello vengono ripristinate. • Lo strumento si spegne quando è collegata un'unità flash USB. 	Le batterie sono scariche o esaurite. Sostituirle tutte e sei con batterie nuove o completamente ricaricate oppure utilizzare l'adattatore di alimentazione CA.
Anche quando si suona la tastiera o si riproduce una song, uno stile o un pattern, non viene generato alcun suono.	Verificare se le cuffie o un cavo audio sono collegati a [PHONES/OUTPUT]. Quando viene eseguito un collegamento del genere, non viene emesso alcun suono dall'altoparlante dello strumento.
	(PSR-EW400) Verificare lo stato dell'impostazione Speaker Mute (pagina 38). Assicurarsi che sia impostata su OFF.
	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione di Local Control (pagina 61). Di solito, questo parametro va impostato su ON.
Il footswitch (per il sustain) sembra produrre l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità del footswitch è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del footswitch sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
Non viene generato alcun suono anche quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera, sebbene gli accordi suonati nell'area per la mano sinistra della tastiera sono riconosciuti.	Verificare se la funzione Dictionary (pagina 55) viene utilizzata. Se è utilizzata, questa situazione è normale.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite o che il suono sia tagliato quando si suona la tastiera, si riproduce l'arpeggio, lo stile, il pattern o la song.	Sono state superate le 48 note suonate contemporaneamente, vale a dire la polifonia massima dello strumento, la quantità massima di note che è possibile suonare contemporaneamente. Se le voci principale, Dual e Split sono utilizzate durante la riproduzione di arpeggio, stile, pattern o song, è possibile che vengano omessi (o "rubati") alcuni suoni/note.
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questa situazione è normale. Il metodo di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può quindi differire leggermente da una nota all'altra.
La performance sulla tastiera e la riproduzione di stile/pattern/song produce un suono imprevisto o non appropriato e non è possibile ripristinare lo stato normale.	L'utilizzo delle manopole può cambiare radicalmente il suono, ma generare anche suoni imprevisti o non desiderati. Per ripristinare il suono normale originale prima della modifica mediante le manopole, premere il pulsante [DSP] per disattivare la funzione DSP, cambiare voce, stile, pattern o song oppure premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare le impostazioni del pannello.
Lo stile, il pattern o la song non viene avviato anche quando viene premuto il pulsante [START/STOP]. L'arpeggio non viene avviato anche quando la nota è premuta con l'arpeggio attivato.	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione del clock esterno (pagina 61). Di solito, questo parametro va impostato su OFF.
Il volume di stile, pattern o song è troppo basso.	Controllare l'impostazione del volume nelle funzioni (pagine 53 e 57).
Impossibile riconoscere gli accordi riprodotti nell'area per la mano sinistra anche quando è attivata la funzione ACMP.	Controllare l'impostazione del punto di split (pagina 53). Impostarlo su un valore corretto.
Le parti dello stile diverse dalla parte ritmica non generano alcun suono.	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione di ACMP (pagina 26). Attivare ACMP.
Quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF], l'indicatore ACMP non compare sul display.	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione della spia [STYLE]. Quando si utilizza uno stile, premere il pulsante [STYLE] per attivare la spia [STYLE].

Fare riferimento alla sezione "Elenco dei messaggi" a pagina 69.

Specifiche tecniche

Nome prodotto			PSR-E453	PSR-EW400
Peso e dimensioni	Dimensioni (L x P x A)		946 mm x 405 mm x 140 mm	1178 mm x 412 mm x 138 mm
	Peso		6,6 kg (batterie escluse)	8,4 kg (batterie escluse)
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	61	76
	Altri controller	Risposta al tocco	Morbida, media, dura, fissa	
		Pitch bend, rotella	Sì	
	Display	Manopole	Sì	
		Tipo	LCD (display a cristalli liquidi)	
Pannello	Lingua	Inglese		
	Lingua	Inglese		
Voci	Generazione di suoni	Tecnologia di generazione dei suoni	Campionamento stereo AWM	
	Polifonia		48	
	Preset	Numero di voci	237 voci di pannello + 24 kit di batteria/SFX + 40 arpeggi + 457 voci XGlite	Live! Grand Piano + 236 voci di pannello + 24 kit di batteria/SFX + 40 arpeggi + 457 voci XGlite
	Compatibilità		GM, XGlite	
Effetti	Tipi	Riverbero	9 tipi	
		Chorus (Coro)	5 tipi	
		EQ master	6 tipi	
		Harmony	26 tipi	
	Funzioni	DSP	10 tipi	
		Dual	Sì	
		Split	Sì	
Stili di accompagnamento	Preset	Numero di stili	220	
		Diteggiatura	Diteggiatura multipla	
		Style Control	ACMP ON/OFF, SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL, TRACK ON/OFF	
	Stili esterni		10	
	Altre caratteristiche	Database musicale	378	
Compatibilità		SFF (Style File Format)		
Pattern	Preset	Numero di pattern	25	
		Numero di sezioni	5	
Song (MIDI)	Preset	Numero di song preset	30	
		Numero di song	10	
	Registrazione	Numero di tracce	6 (5 melodie+ 1 stile/pattern)	
		Capacità dati	Circa 19.000 note (quando vengono registrate solo tracce di "melodie")	
Format (Formattazione)	Playback	SMF (formati 0 e 1)		
	Registrazione	Formato file originale (funzione di conversione SMF 0)		
Funzioni	Lezione/Guide		Lezione 1 – 3 (Listening, Timing, Waiting), Repeat & Learn, Chord Dictionary	
	Audio USB (USB TO HOST)		44,1 kHz, 16 bit, stereo	
	Memoria di registrazione	Numero di pulsanti	4 (x 8 banchi)	
		Metronomo	Sì	
	Controlli generali	Gamma del tempo	11 – 280	
		Trasposizione	Da -12 a 0, da 0 a +12	
		Accordatura	427,0 – 440,0 – 453,0 Hz (con aumenti di approssimativamente 0,2 Hz)	
	Altro	Tipo di scala	5 tipi	
Pulsante PIANO		Sì (Portable Grand Button)		
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna	Circa 1,29 MB	
	Unità esterne		Unità flash USB	
	Connettività	USB TO HOST, USB TO DEVICE, DC IN 12V, cuffie/uscita, pedale sustain, AUX IN (cuffie stereo)	USB TO HOST, USB TO DEVICE, DC IN 16V, cuffie, pedale sustain, AUX IN (cuffie stereo), OUTPUT (L/L+R, R)	
Amplificatori altoparlanti	Amplificatori	6 W + 6 W	12 W + 12 W	
	altoparlanti	(in caso di impiego dell'adattatore CA PA-150)	(in caso di impiego dell'adattatore CA PA-300C)	
12 cm x 2				

Alimentazione	Alimentazione	Adattatore	PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha	PA-300C o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha
		Batterie	Sei batterie alcaline di tipo "AA" (LR6), al manganese (R6) o batterie ricaricabili Ni-MH	Sei batterie alcaline di tipo "D" (LR20), al manganese (R20) o batterie ricaricabili Ni-MH
	Consumo elettrico	8 W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-150)	11 W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-300C)	
	Auto Power Off (Spegnimento automatico)	Sì		
Accessori in dotazione	<ul style="list-style-type: none"> • Manuale di istruzioni • Elenco dati • Adattatore CA* (PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha) * Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha. • Leggio • Online Member Product Registration (Registrazione del prodotto Online Member) 		<ul style="list-style-type: none"> • Manuale di istruzioni • Elenco dati • Adattatore CA* (PA-300C o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha), cavo di alimentazione* * Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha. • Leggio • Online Member Product Registration (Registrazione del prodotto Online Member) 	
Accessori venduti a parte (potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi)	<ul style="list-style-type: none"> • Adattatore CA: PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Supporto tastiera: L-2C • Cuffie: HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Footswitch: FC4A/FC5 • Adattatore MIDI wireless: UD-BT01 		<ul style="list-style-type: none"> • Adattatore CA: PA-300C o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Supporto tastiera: L-6 • Cuffie: HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Footswitch: FC4A/FC5 • Adattatore MIDI wireless: UD-BT01 	

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

Song Book	11
Song demo	28
Song Out (Uscita song)	60
Specifiche tecniche	71
Split, voce	45
Stile	26, 50
Stop Accompaniment	53
Style Out (Uscita stile)	60
Supporto tastiera	17
Sustain	17

T

Taglio	59
Tempo	22, 52, 57
Tempo personalizzato	61
Tipo di accordo	54
Tipo di armonia	60
Tipo di batteria	15, 61
Tipo di chorus	40
Track	29, 32, 51
Trasposizione	41

U

Unità flash USB	62
USB TO DEVICE	62
USB TO HOST	36

V

Voce	20, 45
Voce della melodia	57
Voce Split	21
Volume	16
Volume (armonia)	60
Volume (AUX IN)	58
Volume (metronomo)	22
Volume (pattern)	53
Volume (Song)	57
Volume (stile)	53
Volume (USB TO HOST)	58
Volume Balance (Bilanciamento del volume)	46
Volume master	16
Volume, voce	59

NOTE

NOTE

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangehorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F. C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Musical de Venezuela, C.A.
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seeefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Spz. o.o. Oddział w Polsce
ul. Wroclowska 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH,
Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikkii Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovice 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Subesi
Maslak Meydan Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080

Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No. 8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039000

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Yamaha Music Ltd
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>



P77023848

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

Published 03/2016 LB*** *-01A0
Printed in Europe